

Erzsébetváros

INGYENES

2005/19. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2005. november 25.

Lombszívó porszívó

A közterületek tisztántartása egy átlagos hétköznapon sem könnyű feladat. Amikor azonban elérkezik az ős, a lombos fákkal szegélyezett utakon, járdákon bokáig lehet gázolni az avarban.

(5. oldal)

Újra él a szabadidőközpont

Az Almássy téri Szabadidőközpont hosszú éveken keresztül a kerületi, sőt a fővárosi gyerekek, fiatalok, középkorúak és idősek egyik legkedveltebb szórakozóhelye volt. (5. oldal)

„Lehet a politikát másképp is csinálni”

Dávid Ibolya volt a helyi MDF programsorozatának vendége (7. oldal)

Almababa, sütőtök malacka és társai

Zöldségekből és gyümölcsökből készített szobrok és képek nyújtottak nem mindennapi látványt november 14-én az István utcai óvodában. (10. oldal)

Karácsonyi kirakatverseny

Az Erzsébetvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalával közösen ez évben is Karácsonyi Kirakatversenyt hirdet a kerületben kereskedelmi és vendéglátó-ipari egységet működtetők, valamint intézményfenntartók részére. A verseny célja, hogy a karácsonyi készülődés keretében az üzletek ünnepi díszbe öltözzenek.

Részletek a 14. oldalon

Tragédia árnyékolta be a díszpolgárok jelölését

Erzsébetváros új díszpolgárai

Erzsébetváros díszpolgára olyan ember lehet, aki munkásságával kiemelkedő érdemeket szerzett a helyi közösség szolgálatában, életművével hozzájárult Erzsébetváros hírnevének növeléséhez.

A testület a szeptember 16-ai ülésén döntött a jelöltekről. A határozat értelmében Erzsébetváros Díszpolgári címét idén *Csóka Béla* és *Heisler László* érdemelte ki.

Néhány nappal a döntés után azonban sajnálatos tragédia árnyékolta be a döntést: elhunyt Csóka Béla festőművész, a 2005. évi díszpolgári cím jelöltje.

Cikk a 3. oldalon



Heisler László



Csóka Béla

Az önkormányzat
ingyenesen
hívható
telefonszáma:
06-80-204-531

Erzsébetvárosi TV
minden hétköznap 17-től 18 óráig. Ismétlés a következő munkanap 11 órától. Telefonszám adataidó alatt: 462-0794. Üzenetregizitő: 462-0795.

Influenza elleni oltás

Dr. Bolesza Emőke képviselő, az egészségügyi bizottság elnöke segít eldönteni olvasóinknak kiknek javasolt, kiknek

„kötelező”, kiknek ingyenes az oltás és mit kell tenni megbetegedés esetén.

Továbbiak a 4. oldalon

Csollány Katalin, Németh József, Sashegyi István

Sportkitüntetettek



Németh József, Csollány Katalin, Hunvald György polgármester és Sashegyi István

Az Erzsébetvárosi Sportjáért kitüntető címet azok kaphatják meg, akik sporttevékenységükkel múlhatatlan érdemeket

szereztek a kerület hírnevének öregbítésében, illetve kiemelkedően sokat tettek az egészséges életmód terjesztéséért, a sza-

badidős sporttevékenységéért.

A díjak átadásáról és a díjazottokról a 2. oldalon olvashatnak.

Katasztrofális állapotban az ovisok fogai

A gyermekek egészséges táplálkozása döntő testi és szellemi fejlődésük szempontjából is. Nem utolsó sorban csontozatuk, fogazatuk kialakulásában is nagyon fontos szerepet játszik az étkezés.

Folytatás az 5. oldalon

Tájékoztató a jövő évi várakozási engedélyek megújításáról, átvételéről a 14. oldalon

E-mail címünk:

olvlev@

erzsebetvaros.hu

Csollány Katalin, Németh József, Sashegyi István

Sportkitüntettek – Erzsébetváros kiválóságai

Az erzsébetvárosi önkormányzat képviselő-testülete rendeletben fogalmazta meg az évente egy alkalommal kiosztásra kerülő Erzsébetváros Sportjáért kitüntető címek átadását.

A díjat azok kaphatják, akik sporttevékenységükkel múlhatatlan érdemeket szereztek a kerület hírnevének öregbítésében, illetve kiemelkedően sokat tettek az egészséges életmód terjesztéséért, a szabadidős sporttevé-

kenységéért. Idén november 18-án, a képviselő-testület rendkívüli, ünnepi ülésén került sor a kitüntetések átadására. A díjazottakat *Hunvald György* polgármester köszöntötte.

Az oldalon rövid életrajzok segítségével mutatjuk be a három díjazottat, *Csollány Katalin* hegymászót, *Németh Józsefet* a BKV Technikai és Tömegsport Klubok Egyesületének elnökét, és *Sashegyi Istvánt* a BKV Előre sportkoordinátorát.



Németh József, Csolány Katalin, Sashegyi István

Sashegyi István labdarúgó, a BKV Előre sportkoordinátora

Sportpályafutása során több egyesület - a Soroksár, a Vörös Meteor Egyetértés, a Budapesti Spartacus, a Fővárosi Autóbusz, az Ózdi Kohászat valamint a BKV Előre Sport Club - színeiben versenyzett. Labdarúgóként több mint 300 NB-I./B osztályos mérkőzésen vett részt.

Sportpályafutása befejeztével a sportklub munkatársaként kezdett el tevékenykedni. A BKV Előre SC klub-koordinátoraként BKV dolgozók szabadidő-sportját és a vállalat sportrendezvényeit szervezi és bonyolítja, vala-

mint a versenyszakosztályokat koordinálja. Kapcsolattartóként tevékenykedik a klub, a sportigazgatási szervek valamint az önkormányzat sporttal foglalkozó szervezeti egységei között. Segítségével jutnak el a BKV Előre Sport Club sporteszköz és sportfelszerelés adományai kerületünk iskoláihoz.



A díjakat mindhárom kitüntetettnek Hunvald György polgármester adta át

Németh József, a BKV Technikai és Tömegsport Klubok Egyesületének elnöke

Szervezetük jó együttműködésben tevékenykedik a kerület iskoláival, sportegyesületeivel, sportigazgatási szervével. Közös sportrendezvényeket és szabadidős eseményeket rendeznek.

Nem csak a szabadidősport területén, de a versenysporton belül is kiemelkedő teljesítményeket érnek el az általa vezetett klub versenyzői.

A technikai sportok közül kilencszer nyert világbajnokságot a Rádióklubjuk, modellezőik közül hajómodell kategóriában hat amatőr világbajnokkal és több Európa bajnokkal büszkélkedhetnek.

Németh József lelkiismeretes és áldozatkész munkájával nagyban hozzájárul ahhoz, hogy a Klub megvalósítsa céljait.



Csolány Katalin hegymászó, a Magyar Himalája expedíció tagja

Csolány Katalin Budapesten született, iskolai tanulmányait az Alsóerdősori Ének-Zene Tagozatos Általános Iskolában, a Madách Imre Gimnáziumban majd a Testnevelési Egyetemen végezte.

1977 és 1986 között a Budapesti Sport Egyesület Műkorcsolya szakosztályában versenyzett és ért el ifjúsági versenyzőként országos bajnoki 3. helyezést.

Középiskolás éve alatt a Madách Imre Gimnázium szertorna csapatával háromszor budapesti első, valamint egy orszá-



gos első helyet is szerzett. 1986-1989 között az Építők Sport Klub atlétájaként sportolt. A hegymászással a Testnevelési Egyetemen ismerkedett meg. 1991-ben a Kaukázusban az Elbrusz 5642 méteréig jutott fel.

1992 és 1998 között több téli hegymászást tett a Tátrában és az Alpokban. 1999-ben meghódította a Dél-Amerikai Aconcagua keleti oldalát.

2003-ban részt vett a Magyar Himalája expedícióban, ahol hegymászó társnőivel az első női magyar hegymászókként jutottak 8000 méter feletti csúcsra. 2005-ben a MOL-K2 expedíció tagjaként új magassági rekordot állított be a női csapat, immár 8611 méterrel.

Tragédia árnyékolta be a díszpolgárok jelölését

Erzsébetváros új díszpolgárai

Erzsébetváros díszpolgára olyan ember lehet, aki kiemelkedő munkásságával kiemelkedő érdemeket szerzett a helyi közösség szolgálatában, életművével hozzájárult Erzsébetváros hírnevének növeléséhez.

Az Erzsébetváros Díszpolgára címet 1995-ben alapította a képviselő-testület, ám az első díjak átadására 1999-ben került sor. *A korábbi évek kitüntetettjeinek nevét keretes írásunkban találják.* A díjat a képviselő-testület adományozza, de a testület tagjai és a polgármesteren kívül javaslatot tehet a kitüntetett személyére - legalább - 200 erzsébetvárosi választópolgár is. A testület a szeptember 16-ai ülésén döntött a jelöltekről. A határozat értelmében Erzsébetváros Díszpolgári címét idén *Csóka Béla* és *Heisler László* érdemelte ki.

Néhány nappal a döntés után azonban sajnálatos tragédia árnyékolta be a döntést: elhunyt Csóka Béla festőművész, a 2005. évi díszpolgári cím jelöltje.

Így a testület november 8-ai ülésén a képviselők módosítani kényszerültek korábbi döntésüket. Az elhunyt Csóka Béla festőművész, pedagógus díszpolgári címe posztumusz elismerésként került átadásra.

Az ünnepi testületi ülésre november 19-én került sor a Wesselényi utcai Erzsébetvárosi Közösségi Ház dísztermében. Köszöntő beszédet mondott *Hunvald György* polgármester. A kitüntetések átadása előtt *Demeter Tamás* alpolgármester méltatta az új díszpolgárok életútját, munkásságát, majd *Heisler László* és a posztumusz kitüntetett *Csóka Béla* nevében özvegye vette át *Hunvald György* polgármestertől az elismerést. Az ünnepi műsor résztvevője volt a *Weiner-Szász* kamarazenekar, *József Attila* és *Remenyik Sándor* verseit *Őze Áron* adta elő, és érdekes színfoltként a jelenlévők megtekinthettek egy részletet *Csajkovszkij* *Diótörő* című művéből, *Russzu Alexandra* a *Mirizo Dance* táncscsoport tagja előadásában.

ERZSÉBETVÁROS DÍSZPOLGÁRAI

1999

*Jókai Anna
Antal Imre
Spányi Antal
Zoltai Gusztáv*

Posztumusz

*Rejtő Jenő
Kibédi Ervin
Örkény István
dr. Szegő Tamás*

2000

Janikovszky Éva
Posztumusz
dr. Strausz Imre

2001

*Eötvös Gábor
Konrád György*
Posztumusz
Szabó Imre

2002

dr. Nagy László
Posztumusz
Fehér Klára

2003

Gyarmathy Tihamér
Posztumusz
Erdős László

2004

Weltner Györgyné
Posztumusz
Mensáros László

Heisler László



Heisler László 1918. április 30-án született Cegléden. Iskolai tanulmányait követően munkaszolgálatra vittek, majd a második világháború idején részt vett az ukrainai doni áttörésben. Ezt követően szovjet hadifogságba került és 1948-ban jutott vissza szülővárosába, Ceglédre.

Első munkahelye a SZÖVOSZ-nál volt, ahol a vezetőképző elvégzését követően revizor, a Kereskedelmi Főiskola után fősztályvezető lett, 1950-től pe-

dig vállalati igazgatóként tevékenykedett a szövetkezeti rendszerben. 1978 májusától nyugállományba vonult, de továbbra is aktívan dolgozott gazdasági tanácsadóként. 1980 óta különböző társadalmi funkciókban részt vesz a Budapesti Izraelita Hitközség majd a Budapesti Zsidó Hitközség munkájában. 1988 óta a

Budapesti Zsidó Hitközség Dohány utcai Zsinagógája elnöke. Munkáját nagy lelkesedéssel, szakértelemmel végzi és felekezeti vállalt feladatain kívül szívén viseli a kerület sorsát. Betegségei ellenére is aktívan részt vesz Erzsébetváros társadalmi eseményein, gyakran nyújt segítséget rendezvények lebonyolításához, koncertek szervezéséhez. Közéleti tevékenységét a Magyar Köztársaság Elnöke Köztársasági Érdemrenddel jutalmazta.

Posztumusz cím a közelmúltban elhunyt Csóka Béla festőművésznek

Csóka Béla 1926. március 3-án született Budapesten. Már kisgyermekként is kitűnt kiemelkedő rajztudásával, tehetséggel, melyet később - tanárként - erzsébetvárosi családok generációi számára igyekezett lelkiismeretesen, nagy türelemmel és szakértelemmel átörökíteni.

Több, mint 60 évig lakott Dózsa György úti lakásában. Két éves katonai szolgálat után 1946-ban felvették az Országos Magyar Királyi Képzőművészeti Főiskolára melyet kitűnő tanulmányi eredménnyel végzett el. 1949-ben kezdte el tanári pályá-

ját, s több évtizedes, áldozatos pedagógiai szolgálata alatt rajzot, mértant, művészettörténetet tanított. Nemcsak az emberi kéz alkotta öröm, a rajzolás festés módjára, hanem életményszámba sorolhatóak voltak tanórai, képzőművészeti előadásai is. Erzsébetvárosban eltöltött tanári éve alatt számos rajzszakkört, rajzversenyeket rendezett. Az '50-es évek végétől kezdődő ausztriai és franciaországi, majd olaszországi, később spanyol és egyéb külföldi tanulmányútjai alatt készített filmtekerseiből diáképeket készített, melyek tanórai illusztrációként a diákokat



Csóka Béla ars poeticája volt: „Úgy gondolom, hogy nem csak a jövő festőknek és művészeknek kell szeretniük a rajzot, mindazok, akik a szavak mellett azt is megértik, amit a „kéz mond”, gazdagabbak lesznek. Én ennek szellemében kívántam tanítani.”

eljuttatták az akkor még csak kevesek számára elérhető helyszínekre, művészettörténeti csodákat, gyűjteményeket, építészeti és képzőművészeti kincseket hoztak szemébe gyönyörködtető közelségbe számukra.

1987-ben Cremonában rendeztek kiállítást képeiből, melyet a helyi sajtó is elismeréssel méltatott a szakmai sikeren túl. Festőművészként készített alkotásainak külföldi ihletettsége mellett a hazai, magyar táj szépsége, a Balaton, a tanyaházak és a pusztai világa is kiemelkedő jelentőséggel bírt. A természet iránti rajongása az orszá-

gos kerékpártúrák úttörőjévé tették, kirándulásai alatt csoportjai szívébe észrevétlenül lopta be a szülőföld szeretetét. Képeivel számos városban, több tucat tárlaton szerepelt, mintegy 30 kiállításon láthatták műveit Budapesten és vidéken. Vásznaírói sugárzik az optimizmus, a nyugalom a béke, s képeinek visszatérő szereplője a napfény, a derű.

Számos elismerést kapott pedagógusi, ismeretterjesztői munkájáért. Sokat segített az erzsébetvárosi fiataloknak tehetségük kibontakoztatásában, a tanítást hivatásának tekintette.

A betegség szövődményekkel is járhat

Influenza elleni oltóanyag a házi orvosoknál és a patikákban

Az influenza-járvány lehetősége idén a szokásosnál is jobban megrémítette az embereket. A rendelőkben, a patikákban nagyon sokan vásárolták meg előre az oltóanyagot, azzal a szent meggyőződéssel, hogy az influenza elleni védelem nyújt a madárinfluenza ellen. Mivel - szerencsére - szó nincs arról, hogy hazánkat veszélyeztetné az emberre terjedő madárinfluenza jelen pillanatban még nem is létező vírusa Dr. Bolesza Emőke, az egészségügyi bizottság elnöke segít eldönteni Olvasóinknak kiknek javasolt, kiknek „kötelező”, kiknek ingyenes az oltás és mit kell tenni megbetegedés esetén.

- A kerületi házi orvosoknál több ezer oltóanyagot kaptak, melyeket a 60 év feletti, a krónikus betegségben szenvedők illetve az egészségügyi intézményekben dolgozók ingyen kaphatnak meg - mondta dr. Bolesza Emőke. - Akik nem jogosultak



dr. Bolesza Emőke

az ingyenes oltásra azok számára a házi orvos írja fel térítésköteles receptre az oltóanyagot. Ez beszerezhető bármelyik patikából. Bizonyos vagyok abban, hogy idén is lesz elég oltóanyag, hiszen csak az ingyenes oltóanyagból országosan 1,3 millió darabot osztottak ki a házi orvosoknak. Azonban szeretném felhívni mindenkinet a figyelmét arra, hogy feltétlenül beszélje meg házi orvosával az oltással kapcsolatos tudnivalókat.

Ugyancsak nagyon fontos, hogy

az influenza elleni oltást a gyermekorvosi rendelőkben is lehet kérni, azonban 3 év alatti gyermekek nem kaphatják az oltást.

Az influenza tünetei nagyon hasonlóak a megfázáshoz, ám az előbbi tünetei gyorsan alakulnak ki, és jobban megviselik a

szervezetet. Tünetei a hidegrázás, láz, orrfolyás, torokfájás, a végtagokban jelentkező izomfájdalom, fáradtság, levertség. A megbetegedés gyanúja esetén is orvoshoz kell fordulni, egyrészt mert a szövődmények rendkívül komolyak lehetnek, másrészt mert a betegség cseppfertőzés útján terjed. A betegség első 4-5 napján nem ajánlott közösségbe menni, mert az influenza vírusa erősen virulens és fertőző; könnyen átterjedhet másokra, és komolyabb járvány alakulhat ki.



Kardos Péter és Molnár István képviselők jelenlétében vették használatba a Dembinszky utca 50. szám alatti társasház lakói a felújított lépcsőházukat. A munkálatok elvégzéséhez a képviselők is támogatást nyújtottak a közösségnek.

Környezettudatos nevelés

Palackzsugorítók az iskolákba

Az MSZP kerületi frakciója november elején a kerület valamennyi iskoláját megajándékozta egy-egy palackzsugorító készülékkel. A gyermekek által is könnyen használható gépeket a szocialista képviselők adták át az iskolákban, bemutatva a palackzsugorítás módját is.

A kezdeményezés célja az, hogy a környezettudatos nevelést segítve, játszva tanulják meg gyermekeink a szelektív hulladékgyűjtés lényegét és ezen keresztül környezetünk védelmét - mondta dr. Kispál Tibor képviselő, aki Fillő Pál országgyűlési és Ripp Ágnes kerületi képviselők (képünkön) társasá-

gában a Dob utca 85. szám alatti iskolában mutatta be a készülékek működését.

Mint Kispál Tibor elmondta, a készülékkel összezugorított pillepalackokat a gyártó cég visszavásárolja így lehetőség nyílik arra, hogy az osztályok pénzt gyűjtsenek. A vállalkozás az összegyűjtött műanyag újrahasznosításáról vagy megsemmisítéséről gondoskodik. A gyerekek otthonról is összegyűjthetik a műanyag palackokat ezzel is megnövelve a pénzgyűjtés lehetőségét. Ez azért is hasznos, mert így a háztartási szeméttel nem a környezetbe kerülnek ki az ott el nem bomló anyagok.



Éljen a szabadidősport

A sportolás nagyon fontos ahhoz, hogy egészségesen éljünk-hangoztatják ma oly sokszor. Ennek azonban nem csak az idő hiánya, hanem sajnos a pénz is gátat szab. Schmidt Zoltán képviselő azt szorgalmazza, hogy azok is önfeláldozóan mozoghassanak, akik anyagilag ezt nem tehetik meg.

Kezdeményezésére remélhetőleg egy új sportolási lehetőség adódhat az erzsébetvárosiak számára. A kerületi állandó lakcímmel rendelkezőknek hat általános iskola felváltva biztosít majd lehetőséget a szabadidő hasznos eltöltésére.



Schmidt Zoltán

A tervek szerint decembertől áprilisig, minden hétfőn az óvodástól egészen a felnőtt korosztályig felszerelt tornatermek várják a sportolni vágyókat. Lehetőség nyílik asztaliteniszezésre, kosárlabdázásra és sorjátékok rendezésére, de nagyobb létszám esetén, akár csapatversenyt is lehet rendezni. Amennyiben a képviselő-testület jóváhagyja az ötletet, az érdeklő-

dők az Erzsébetvárosi labdából és az Erzsébetvárosi Televízióból értesülhetnek arról, hogy adott hétvégén melyik iskola nyitja meg kapuit. Az érkezők eleinte az oktatási intézményekben regisztrálathatják magukat, később egy látogatási kártya felmutatásával

lephetnek be a tornatermekbe. A tervek szerint ez utóbbi a Szász-ház utcai Sport Központban lesz átvehető. Fontos tudnivaló, hogy az óvodások programjait állandó jelleggel a magyar-angol két tannyelvű iskolában és az Alsóerdősori ének-zene tagozatos általános iskolában rendezik majd meg.

Almás Kitti

Az egészséges táplálkozás döntő lehet

Katasztrofális állapotban az ovisok fogai

A gyermekek egészséges táplálkozása döntő testi és szellemi fejlődésük szempontjából is. Nem utolsó sorban csontozatuk, fogazatuk kialakulásában is nagyon fontos szerepet játszik az étkezés. Koromzay Annamária alpolgármester a védőnőkkel folytatott konzultációk után kereste meg szerkesztőségünket, egy kirívóan ijesztő adattal kapcsolatban - az óvodás korú gyermekek több mint 50%-a komoly fogproblémával küzd.

A fogbetegségek felnőtt korban is súlyos betegségek melegágyai lehetnek, a gyermekek esetében azonban a maradandó fog-sor is károsodhat.

- Valóban ijesztőek a kerületi adatok, mely szerint a

óvodás korú gyermekek nagy többsége küzd az elhízással és a fogorvosi kezelést igénylő problémákkal. Az étkezési szokások

kialakítása a szülők felelőssége. A gyerekek már kicsi koruktól isszák a cukros sötét szénasavas üdítőket, nassolják a csokoládét és a cukorkát. Ezek mind károsítják a fogazatot, ráadásul a kólafelek még koffeint is tartalmaznak.

Sajnos a legkisebbek, a csecsemők sem mentesek már az édesített italoktól, hiszen hozzáadott cukrot a bébiteák sok esetben a gyü-



Koromzay Annamária

mölcsleveket is tartalmaznak. Az anyatejes és a tápszerezes kisbabáknál is célszerű, hogy tea helyett vizet kapjanak a kicsik. Az a gyermek, amelyik picit korától kezdve megszokta, hogy vizet iszik, sokkal kisebb eséllyel lesz üdítő és kóla fogyasztó óvodás korára. Am ha mindenképpen ragaszkodik a szülő a táplálóból ételekhez italokhoz, akkor célszerűbb a cukros italok fogyasztása helyett a ma már sok helyen kapható gabonakészítmények, - kukorica, köles stb. - gyümölcscsel való besűrítése. Ez pótolja a gyerekek édes-ségigényét. Ugyanez vonatkozik a nassolnivalókra is. Édes kekszek, cukorka, csokoládé helyett az óvodás gyerekek rághatóknak friss zöldségeket, gyümölcsöt. Így nagy valószínűséggel sokkal kevesebben lennének túlsúlyosak, és a fogproblémák sem alakulnának ki ilyen arányban. A gyerekeknél, de főleg a túlsúlyos kicsiknél a rossz tartás kialakulása is komoly gondot jelent - a probléma kialakulása ugyancsak visszavezethető a rossz étkezési szokásokra. Javasolom a szülőknek, hogy egyeztessenek a védőnőkkel, akkor is ha a fenti problémákat már észlelik, de akkor is ha megelőzés szintjén szeretnének tenni legfőbb kincsiükért, a gyermekért. És ne felejtsek el, hogy a rendszeres, felnőtt felügyelete mellett fogmosás már a 2-3 évesek esetében is sokat segíthet.

FELHÍVÁS

Feliratkozás a Mikulás előjegyzési naptárába december 1-ig

Kedves Szülők!

Bizonyára emlékeznek rá, hogy az elmúlt évben sok gyermekhez ellátogatott a mikulás a krampuszokkal.

Ajándékokkal tették boldogabbá, meghittebbé az ünnepet. Itt a

december: alig néhány nap és kopogtat a várva várt Mikulás, hogy minden széppel, jóval „aranydió, mogyoróval” szerezzen örömet gyermekeinknek. Az MSZP Erzsébetvárosi Szervezete - amint az elmúlt években is - több, apró meglepetéssel szeretne hozzájárulni ahhoz, hogy a kicsinyek december 6.-esteje örömtelibb legyen. Az idén is szeretnénk eljutni sok olyan, szerényebb körülmények között élő családhoz, ahol a 12 év alatti gyermekek már nagyon készülnek az ünnepre. A Mikulás „előjegyzési naptárában” összeállításához kérjük, december 1-ig hívják a 3-427-531-es telefonszámot vagy keressék fel az Erzsébet krt. 40-42-ben lévő irodánkat hétfőtől csütörtökig 11 és 17 óra között. Mivel lehetőségeink korlátozottak, kérjük Önöket, minél előbb jelentkezzenek, hiszen a Mikulás csak a határidőig tartó jelentkezést tudja figyelembe venni. (X)



Lombszívó-porszívó



A közterületek tisztántartása egy átlagos hétköznapon sem könnyű feladat. Amikor azonban elérkezik az ősz, a lombos fákkal szegélyezett utakon, járdákon bokáig lehet gázolni az avarban.

- Ennek eltakarítása nem könnyű feladat - mondta Bán Imre a közrendvédelmi és környezetvédelmi bizottság elnöke. - Örömmel tudatom az olvasókkal, hogy az önkormányzatunk takarítógép állomá-

nya egy újabb szerkezettel, mégpedig egy lombfelszívó-géppel gyarapodott.

A gépet a Kamilla Kht. szerezte be. Sztipich István a Kht. igazgatója elmondta, hogy a teherautóra szerelt mobil egységgel négy ember dolgozik, és másfél nap alatt járják be a kerületet. Korábban kézi erővel szedte az avar.

A munka természetesen alkalmi jellegű, a lombszívó-porszívóval csak ősszel találkozhatunk az utcákon.

www.almassy.hu

Újra él a szabadidőközpont

Az Almássy téri Szabadidőközpont hosszú éveken keresztül a kerületi, sőt a fővárosi gyerekek, fiatalok, középkorúak és idősek egyik legkedveltebb szórakozóhelye volt.

Itt mindenki találhatott kedvére való szórakozást, sport-, vagy mozgáslehetőséget. Néhány hónappal ezelőtt „új csapat” költözött a házba, és egyre többször hallani érdekes, színvonalas programjaikról. A megújulásról tanúskodik az ASZK honlapja is, mely a www.almassy.hu címen érhető el, és ahol az alábbi bevezetőnek szánt „hívogatót” találtuk.

„Halló mindenki!

Végre újra életre kelhet az a ház, amely annyi nagy bulinak volt már színtere. Valaha szinte kultikus hely volt, azottán néhány évig a csend uralkodott itt. Rebesgették, hogy leszakad az

emelet, szétesik, eladja. De szerencsére nem így lett. Csak ki kell próbálni egy alkalommal és azonnal kiderül, hogy úgy szólhat itt a zene, mint tán még sohasem szólt. Ráadásul a programjaink megérinthetnek bárkit, kortól ízléstől függetlenül. Van itt komolyzene, jazz, népzene, retro party, rock és pop, színház, ethno muzsika, tánc és még oly sok minden más. Jöhet idős és fiatal, olyan aki már volt itt és olyan is, aki csak hallott a házról! Olyan kávéházunk van, ami körülveszi az embert, ahol jó lenni csak úgy is. Persze a kávé is remek. Hát csak jöjjen mindenki, mert lehet bármilyen jó a program, lehetnek bármilyen alacsonyok az árak, lehet bármilyen színvonalas a hangzás, mégis, csak akkor jó, ha meg is találják azok, akiknek itt a helyük!

Hát csak nosza, gyertek a teraszra, az uszodába, a kávézóba, egy koncertre, éljen újra ez a ház! Hajrá előre, irány az Almássy!”

Önkormányzati támogatási lehetőségek

Lakásprivatizáció a kerületben

A hetedik kerületi lakások privatizációja már a rendszerváltás előtt megkezdődött. Az önkormányzati lakások magántulajdonba kerülése több szakaszban zajlott, de még ma sem ért véget.

Erzsébetvárosban 1300 épület van, ebből 1200 társasház, a fennmaradó 100 az önkormányzat tulajdona. Az összesen 35-36 ezer lakásból ez idáig kerekben harmincezer értékesítettek, öt-hatezer pedig még az önkormányzat tulajdonában van. A cél, hogy a közeljövőben ezek a lakások is magántulajdonba kerüljenek.

Az évek során az ingatlanok eladási ára megnövekedett. Míg korábban egy önkormányzati lakás négyzetméterenkénti bruttó piaci ára harmincezer forint volt, most egy négyzetméternyi terület ára százötven és kétszáz-ezer forint között mozog. A lakásokat kétféle módon lehet megvásárolni:

- a piaci ár 15-20 százalékáért ha valaki egy összegben fizeti ki az ingatlant, akkor 15-20 százalékos ár 55%-át elengedik, így egy átlagos lakás 800 ezer forintba kerül. Abban az esetben, ha valaki részletre szeretné megvenni az ingatlant, 150 ezer forint készpénzt kell kifizetnie és 5%-os kamat fejében 25 év alatt törlesztheti a lakás árát. Ha kikalkuláljuk, egy 35-

40 négyzetméteres egyszobás lakás eladási ára másfél millió forintba kerül. Egy komfortos önkormányzati lakás jelenlegi bérleti díja havonta 220 forint négyzetméterenként, ami lássuk be nagyon kedvező, de aki nem követ el mindent annak érdekében, hogy megvegye a lakást, az a jövőben számolhat egy jelentős mértékű bérleti díj emelésével - tudtuk meg Hahn Györgytől. A képviselő több ciklus óta képviseli a kerületi lakosok ügyeit a képviselő-testületben, arra ösztönzi az erzsébet-



prof. dr. Hahn György

városiakat, hogy a lakásvásárláshoz vegyék igénybe az önkormányzat által nyújtott különböző támogatási lehetőségeket. A privatizációban illetékeseket pedig folyamatosan arra kéri, jelöljék ki, - azaz készítsék elő a lakásokat az eladásra, hogy minél hamarabb megtörténhessen az ingatlanok értékesítése. Elmondása szerint a lakások privatizációja évek óta húzódik, de sok éves huza-vona után, ez év eleje óta most végre újra folytatódik. A professzor arra is visszaemlékszik, milyen különböző formái

városiakat, hogy a lakásvásárláshoz vegyék igénybe az önkormányzat által nyújtott különböző támogatási lehetőségeket. A privatizációban illetékeseket pedig folyamatosan arra kéri, jelöljék ki, - azaz készítsék elő a lakásokat az eladásra, hogy minél hamarabb megtörténhessen az ingatlanok értékesítése. Elmondása szerint a lakások privatizációja évek óta húzódik, de sok éves huza-vona után, ez év eleje óta most végre újra folytatódik. A professzor arra is visszaemlékszik, milyen különböző formái

városiakat, hogy a lakásvásárláshoz vegyék igénybe az önkormányzat által nyújtott különböző támogatási lehetőségeket. A privatizációban illetékeseket pedig folyamatosan arra kéri, jelöljék ki, - azaz készítsék elő a lakásokat az eladásra, hogy minél hamarabb megtörténhessen az ingatlanok értékesítése. Elmondása szerint a lakások privatizációja évek óta húzódik, de sok éves huza-vona után, ez év eleje óta most végre újra folytatódik. A professzor arra is visszaemlékszik, milyen különböző formái

városiakat, hogy a lakásvásárláshoz vegyék igénybe az önkormányzat által nyújtott különböző támogatási lehetőségeket. A privatizációban illetékeseket pedig folyamatosan arra kéri, jelöljék ki, - azaz készítsék elő a lakásokat az eladásra, hogy minél hamarabb megtörténhessen az ingatlanok értékesítése. Elmondása szerint a lakások privatizációja évek óta húzódik, de sok éves huza-vona után, ez év eleje óta most végre újra folytatódik. A professzor arra is visszaemlékszik, milyen különböző formái

és nehézségei voltak eddig a lakások magánosításának:

A rendszerváltás előtt a lakások kis százalékát a lakóknak adták el, az egyes ingatlanokat a piaci ár 15%-áért értékesítették,



vagy pedig teljesen felújítták és a piaci ár 30%-áért adták el őket. 1994-ben újra megindult a lakások privatizációja. Hasonlóan a korábbi évekhez a piaci ár 15%-áért értékesítették az ingatlanokat, bi-

zonyos épületeket kiürítettek, lebontottak, de előfordult az is, hogy egyes ingatlanok tilalmi listára kerültek, ezeket nem lehetett eladni.

Jelenleg hét-nyolc kerületi épület eladása van folyamatban, és négyet külső befektetőknek értékesítenek (ezeknél az épületeknél a kiürítés még nem történt meg, a lakókkal ugyanis még nem sikerült megegyezni). A tervek szerint további hét épületet adnak még el. Kilenc épület belesik a már sokat említett Madách-sétány terv nyomvonába, de dr. Hahn György szerint ez a keret még szűkíthető.

A lakókat azonban az foglalkoztatja a legjobban, mikor vásárolhatják meg a lakásokat. Az illetékeseknek most ezen kell dolgozniuk.

Hivatali túlkapas vagy a jogszabályok betartása?

Tilos az ellenőrző „kukkolás” az erzsébetvárosi térfigyelő-rendszer központjában?

A térfigyelő-rendszer monitoring központjába nem léphetnek be illetéktelen személyek. Kizárólag hivatalos úton, előre megkért engedély birtokában és kizárólag szemle céljából léphet be más, a kezelőszemélyzetten kívül.

Dr. Kecskés Gusztáv ilyen előre megkért engedély birtokában kereste fel az Almássy téri központot.

- Míután az Erzsébetváros újságban olvastam,

hogy SZDSZ-es képviselőtársaim látogatást tettek a térfigyelő-rendszer irodájában, én is elmentem, hogy az onnan irányított utcai kamerák működését ellenőrizzem. Írásban bejelentkeztem, ám a rendőrkapitány által segítségemre küldött százados csak megtekintést engedélyezett, azt nem, hogy ellenőrizzem is, valóban működnek-e a kamerák, és hogy leszerelték-e a takarást okozó utcai kifüggesztéseket - amiért súlyos pénzeket fizettünk. Amikor kértem, adja írásba, hogy a 170 millió forint köz-

pénzből megvett kamara-rendszer működését képviselőként nem tekinthetem meg, amit ráadásul a kerületnek 80 millióba kerülő Kerületőrség tart fenn, akkor ezt nem vállalta. Ennek megfelelően én nem tudok megnyugtató hírekről beszámolni közbiztonságunkat érintően. Szóban is csak annyit mondtak, hogy 20 kamera nem működik a 90-ből, de ennek igazságtartalmáról semmit sem tudok.

Kecskés Gusztáv emellett nehezményezte, hogy azt a javaslatát sem tűzték a napirendre, amelyben kéri új ad hoc bizottság felállítását az ellenőrzésre.

- Jó egy éve Molnár képviselőtársam ilyen javaslatát elfogadták, ak-



dr. Kecskés Gusztáv

kor a fenti vizsgálatot elvégeztük, és megdöbbentő eredményekre derült fény. Most megakadályozták munkámban. Talvány nem voltak jogi aggályok - nem is lehetnek, mert a rendszer ellenőrzését egy szolgálati titkokra kötelezett képviselő megetheti, személyes adatokat pedig nem sért magának a rendszernek a vizsgálata.

TÁJÉKOZTATÓ

Tájékoztatom Erzsébetváros lakosságát, hogy a Budapest Főváros Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Kerületfejlesztési Bizottsága az Önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek elidegenítéséről szóló többször módosított 27/2000. (XII.23.) sz. önkormányzati rendelet 2. számú függelékének felülvizsgálata során az 163/2005. (11.14.) sz. határozatával döntött a Verseny utca 18. szám alatti lakóépület függelékéből való töröléséről és elidegenítéséről.

Hunvald György polgármester

Dávid Ibolya volt a helyi MDF programsorozatának vendége

„Lehet a politikát másképp is csinálni”

A napokban Dávid Ibolya, az MDF elnöke a Konzervatív Erzsébetvárosiak Klubjában tartotta „Lehet a politikát másképp is csinálni” című előadását.

A fórum bevezetőjeként a helyi szervezet elnöke, Simon Péter elmondta, azért tartanak ilyen nyílt rendezvényeket, hogy az érdeklődők első forrásból hallják, melyek a hosszú távú céljaik és elképzeléseik. „Mivel a baloldal nevet azon, hogy a jobboldal úgymond gyilkolja őket”, ezért ők maguk szeretnék elmondani véleményüket a hallgatóságának.

Dávid Ibolya a fórumon hangsúlyozta pártja szemléletmódját, a konzervativizmust, amely kiszá-



Az MDF elnökszonnyát kitörő taps fogadta

míthatóvá teszi a politikát. A konzervativizmus egyfajta életforma, kulturáltság, magatartás. Többek között értéköttséget jelent, azaz segít abban, hogy

hogyan hasznosítsák az elődök által hátrahagyott tudást. A konzervatívok azok, akik kerülnek a szélsőségeket és saját képességeikben bíznak.

Az MDF elnökének véleménye szerint nagyon fontos, hogy a politika az emberekről szóljon és ne csak választástól választásig lehessen tervezni. Mivel 2006 a választás éve és az MDF nagyon szeretné, ha az emberek elmenének szavazni - itt lenne az idő, hogy valódi reformok szülessenek. Ehhez egyetértésre lenne szükség, az előrejutást azonban jelenleg álviták sokasága nehezíti. Megoldást a nagy koalíció létrehozása jelenthetné.

Dávid Ibolya elmondása alapján a hatalomgyakorlás eszköztéként tekintve a két nagy párt között sajnos nincs különbség, pedig a politikát lehet másképp is csinálni, következetesen, konzervatív módon. Az embereket, pedig felnőttnek kell tekinteni.

A fórumon lehetőség nyílt kérdések feltevésére is. Arra a kérdésre, van-e esélye annak, hogy az MDF a FIDESZ-szel koalícióra lépjen, Dávid Ibolya azt válaszolta, bár a bizalmi együttműködést már eljuttatták, a választás még sokmindent megváltoztathat. Abban az esetben, ha a FIDESZ az MDF-et preferálja, a szabályok szigorú betartásával az MDF elnöke lát esélyt a koalícióra.

Almás Kitti

Látogasson a Parlamentbe Fillő Pállal!



Fillő Pál országgyűlési képviselő másfél órás parlamenti sétára hívja Erzsébetváros érdeklődő polgárait. A látogatás során megismerhetik az Országgyűlés épületét, a képviselők munkáját és a Parlament kulisszatitkait is.

Fillő Pál országgyűlési képviselő kalauzolja körbe a csoportot, és a résztvevőket meglepetéssel várja 2005. december 2-án (péntek) 9 órai kezdettel, a Parlament XIII. kapujánál. Résztvételi számdékkukat kérjük jelezzék munkanapokon 11 és 17 óra között a 342-7531 és a 321-0637-es telefonszámon.

EXTRA FOGADÓÓRA

Önkormányzati fogadóórám mellett szeretettel várom a 9. számú országgyűlési választókerület lakóit külön fogadóórán, melyet minden hónap első péntekén 16 óra és 18 óra között tartok a Dob utca 103. szám alatti irodában. A 322-98-15-ös telefonszámon történő jelentkezés esetén visszahívom Önt.

Molnár István képviselő, a Fővárosi Közgyűlés tagja

Erzsébetvárosi Esték: decemberben rendkívüli időpontban, rendkívüli helyen

Fillő Pál, Erzsébetváros országgyűlési képviselője sok szeretettel meghívja kerületünk lakóit december 15-én (csütörtökön) az Erzsébetvárosi Közösségi Ház dísztermében (Wes-selényi utca 17.)

„VÁLASZTÁSOK ELŐTT”

címmel tartandó lakossági fórumra.

Vendég: Dr. Horn Gyula miniszterelnök. (X)

Megújult az István utcai óvoda udvara

EU-szabvány játékok a kicsinyeknek



A kerület oktatási és nevelési intézmény-felújítási programján belül egyre több iskola, óvoda megújulásáról írhatunk. Adler György képviselő beszámolójából kiderül, hogy a felújítások mellett sok olyan „apróság” is odafigyelnek a tervezők, mely nem csak a külsőségek miatt fontos.

- Az István utcai óvodának az udvara is kerületi költségvetésből újul meg - mondta a képviselő. - A régi játékokat és a homokozó homokját már lecserélték, az új játszóeszkö-

zök már mind megfelelnek az EU-szabványoknak. A szép színes fajtékokat a gyerekek már boldog örömmel birtokba is vették.

A felújítás azonban itt

nem ért véget, megkezdődtek a parkosítási munkák is. Az átadás tavaszra várható.

A megújulás érdekessége, hogy nem csak a hagyományos játszóudvari kellékek kerültek beépítésre, más meglepetés is várja majd a gyerekeket. Mire megérkezik a jó idő, az ovisok egy foci pályát és egy KRESZ-pályát is birtokba vehetnek.

Elismerés a rend őreinek



November 19-én ünnepélyes keretek között adta át az önkormányzati jutalmakat Hunvald György polgármester a kiemelkedő munkát végző ersébetvárosi rendőrkapitányság munkatársainak

Életmentő műtéthez adtak vért

Egyre több az illegális szemétkerakó

Sajnos egyre többen vannak, akik szemétkerakó helynek tekintik a Rózsák terét, a Péterfy Sándor utcát és környékét. Legáltalában ez derül ki a Bűnmegelőzési Polgárőri Egylet jelentéseiből: az elmúlt két hónapban számos illegális szemétkerakót fűltek le akcióik során.

A sittel illetve szemétkerakókkal megakart zsákokat általában sötétedéskor rakják le, de előfordul, hogy fényes nappal teszik ki az autóból a nemkívánatos „csomagokat”. Az egylet járórei októberben és novemberben a Rózsák tere

és Péterfy utca környékén 8 alkalommal voltak tanúi ilyen esetnek, észlelésükkor természetesen értesítették a rendőrséget.

Életmentő műtéthez adtak vért

A Bűnmegelőzési Polgárőri Egylet 16 munkatársa jelentkezett véradásra, amikor kiderült, hogy egyik kollégájuk sürgős szívűtétre szorul.

- A műtét sikeres volt, polgárőrtársunk a gyors műtéti beavatkozásnak köszönhetően jól van. Ezúton is szeretném

megköszönni a kollégák önzetlen segítségét, akik első hívásra jelentkeztek a véradásra - mondta *Mezei Sándor* az egylet elnöke, aki immár 130 szoros véradó.

Elismerés

Mezei Sándort Budapest Rendőr-főkapitánya dicséretben és jutalomban részesítette október 18-án, a Budapesti és Agglomerációs Polgárőri Szervezetek Szövetsége és a Budapesti Rendőr-főkapitányság közötti együttműködés terén kifejtett kiemelkedő munkájáért.

Körözik!

Pénzt és ékszert vitt el

A grafikán látható ismeretlen férfi, magát banki alkalmazottnak kiadva jutott be egy kerületi lakásba, ahonnan - a lakó figyelmetlenségét kihasználva - 410 ezer forintot és másfél millió forint értékű arany ékszereket vitt el. Az elkövető 40 év körüli, körülbelül 170-175 cm magas, molett, fekete hajú férfi.



Félmillió órát lopott

Besurranó tolvajt keres a rendőrség, aki október 13-án egy Nagydíófa utcai lakásból lopott el egy antik órát. Az óraszerkezet 50x25x20 cm nagyságú, sötétbarna színű, matt lakkozású, fa faragványban helyezkedik el. A faragványon alulról felfelé haladva, körben indaszerűen rózsák láthatóak. Alul, középen fészkes motívum három tojással, mellette baloldalon egy gyík figura látható. Felfelé baloldalon egy futónövényt ábrázoló faragvány, míg az óra tetejét egy lecsapó sólyom figurája díszíti. A sólyom jobb szárnya le volt törve, mely a restaurálás után is észrevehető. Az óraszerkezet 10 cm átmérőjű réz számlapja



a faragvány közepén látható, a Napot ábrázolja. A számlapon fekete színű arab számok, jobb és bal oldalán halvány tarka színű virágokat ábrázoló mélyvésés figyelhető meg. Az óraszerkezet nem működik, értéke 500 ezer forint.

Felvette a kamera



Egy Kazinczy utcai Internet Kávézó biztonsági kamerája rögzítette azt a bűncselekményt, melyet egy ismeretlen férfi (**képünkön**) követett el november 9-én. A férfi egy olasz állampolgár székre helyezett kabátjából lopott el egy Sony típusú digitális fényképezőgépet.

A VII. kerületi rendőrkapitányság kéri, aki a fenti bűncselekményekkel kapcsolatban érdeemes információval rendelkezik, hívja a kapitányságot a 461-8100 telefonszámon.

Közérdekű telefonszámok

BRFK SMS-vonal hallássérülteknek: 06 (20) 9000-107
ORFK Telefonanú (bűncselekmények): 06 (80) 555-111
ORFK központi zöld szám: 06 (80) 201-303
BRFK Drog segélyvonal: 06 (80) 202-502
BRFK Vagyonvédelmi Osztály: 06 (80) 201-343
BRFK Kaptár csoport (ingatlancsalások): 06 (80) 323-232
VII. kerületi rendőrkapitányság: 461-8100

Leitatták és kifosztották

Leitatták és kifosztották egy férfit november 17-én a Dohány utcában. Két ismeretlen nő egy Dohány utcai szórakozóhelyen itatta le a férfit, majd egy közeli kapualjban megfosztották pénzétől és bőrkabátjától. Az elkövetők rövid idő alatt rendőrkézre kerültek.

Tűzvédelmi konferencia a pedagógusoknak

A tűzvédelmi oktatás bevezetése fontos lenne

Tűz- és vészhelyzet-elemzés a közoktatásban címmel a Szent István Általános Iskolában rendezett konferenciát a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság. Az elsősorban pedagógusok számára meghirdetett szimpózium részeként szakember tartott foglalkozást iskolás korú gyermekeknek, akik a gyakorlatban is kipróbálhatták, milyen módszerekkel lehet tüzet oltani.



A kicsik tűzoltó ruhába öltözve habbal, vízzel és homokkal oltották el a gyertya tüzeit és telefonon jelentettek be tüzesetet.

A bemutató során elhangzott az is, hogy milyen veszélyek leselkednek a lakásban a gyermekekre. Gyakori például, hogy felnőtt felügyelete nélkül tojást sütnek a mikrohullámú sütőben, ami

könnyen felrobbanhat, vagy palacsintát sütnék serpenyőben, ami pillanatok alatt képes meggyulladni. De komoly égési sérülést okozhat a születésnap tortából, a manapság népszerű kandallóból vagy kályhából kipattanó szikra is. Molnárné Sipos Klára (képünkön) tűzoltó alezredes bemutatott né-

hány nagyon praktikus védőfelszerelést is, melyek egy hirtelen keletkezett tűz esetén megmenthetnek az égési sérüléstől: ilyen az úgynevezett menekülő takaró, melyet magunkra borítva megóvhatjuk a ruhánkat a lángoktól. Hasznos lehet a különleges anyagból készült tüzoltó takaró is, melyet például

egy elektromos tűz esetén rádobhatunk a ki-gyulladt háztartási eszközre és ezt követően gyorsan áramtalaníthatjuk is azt. Jó szolgálatot tehet egy füstérzékelő is a lakásban, amely egészen addig szól, amíg a tűz elhárítása meg nem történik. Sajnos ezt nem sok lakásban fedezhetjük fel.

Korábbi felmérésekből és a gyakorlatok során folytatott beszélgetésből kiderült, hogy a gyerekek tájékozottak, de sokszor rossz információval rendelkeznek. Ezért is nagyon fontos a megfelelő ismeretek időbeni átadása, hogy tudják tűz esetén mi a legfontosabb teendő.

A Szent István Általános Iskolában már 1999 óta folyik tűzvédelmi oktatás, melyhez a pedagógusok segédeszközként munkafüzetet és tanári munkakönyvet vehetnek igénybe. Harmadik osztályban például már tanítják a tűzgyújtó eszközök használatát, ami megelőzheti azt, hogy vakmerőségből, kíváncsiságból otthon egyedül próbálják ki a gyerekek a tűzgyújtást. Ez követendő példa lehetne más oktatási intézményekben is!

Almási Kitti

Álrendőrök rendőrkézen

Hosszú bűnlajtsrom

Előzetes letartóztatásba helyeztek három gyanúsítottat, akik feltehetően többrendbeli lopást követtek el. Az elkövetők 2003 nyaráról - magukat rendőrnek kiadva - rendőri intézkedést színlelve idős személyek otthonába hatoltak be, ahol a sértettek hisz-

kenységét kihasználva ékszereket és készpénzt vittek el. Az elkövetők a főváros több kerületében követtek el hasonló bűncselekményt, így Erzsébetvárosban is. Az álrendőrök 2003. október 14-én jutottak be egy István utcai lakásba. Ott azt állítva, hogy

a postás hamis pénzben fizette ki a nyugdíját, elkérték a sértett pénzét és azt vizsgálatni kezdték. Így elterelvén a sértett figyelmét, ékszereket loptak el a lakásból. Egy másik esetben, hasonló módszerrel két Király utcai lakásból is vittek el értékeket.

Pro Urbe Budapest-díjas a tűzoltóság

November 17-én, a Főváros Napja alkalmából megtartott ünnepségen a Fővárosi Önkormányzat kitüntetéseit adta át Demszky Gábor főpolgármester. Ennek keretében a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság állományának Budapest tűz-

védelme érdekében kifejtett 135 éves eredményes tevékenységének elismeréseként Pro Urbe Budapest-díjat adományozott. A díjat Bende Péter tűzoltó vezérőrnagy, fővárosi parancsnok vette át a főpolgármestertől.

Mit tegyen, ha feltörték a gépkocsiját?

A gépkocsi feltörés megelőzésére számos technikai berendezés, gépjárműlopás-gátló rendszer (pedál-, sebességváltó-, kormányzár, műholdas helymeghatározótól a riasztórendszerig) szerezhető be. Mit tehetünk, ha autónkat mégis feltörik? Haladéktalanul értesítse a rendőrséget, a 107 vagy a 112 ingyenesen hív-

ható telefonszámon. Ne nyúljon semmihez, főleg ne az autó azon részeihez, melyeket a tettes megérinthetett! Ne változtassa meg a helyszínt! Fontos, hogy a rendőrség szakemberei is átvizsgálják a járművet és környezetét. Ha a zárok közül valamelyiket elvitték, rövid időn belül cseréltesse le a teljes zárgarnitúrát.



- Nem kell úgy sietni a mentéssel, nem vár otthon más, csak a feleségem!

Egészségét az István utcai óvodában

Almababa, sütőtök malacka és társai

Zöldségekből és gyümölcsökből készített szobrok és képek nyújtottak nem mindennapi látványt november 14-én az István utcai óvodában. A gyerekek és az óvodapedagógusok figyelemre méltó alkotásait az óvoda Egészséghetének nyitó napján állították ki.



A rendezvénysorozat ovistornával indult, amely a már most is jelentős változásokat mutató, a közeljövőben pedig teljes egészében megszépülő udvaron zajlott. Az óvoda kertjének kialakításához Adler György

képviselő nyújtott segítséget. Az Egészséghetet családi vetélkedők, városligeti séta, ügyességi versenyek, egészségügyi ismereteket bővítő foglalkozások, és sok-sok játék színesítette.

- A hét programjai idén is az egészséges életmódra nevelés jegyében zajlottak és úgy érzem a gyerekek, a szülők és a pedagógusok számára is maradandó élményt szereztek. Az Egészségét

regi hagyomány, melyet a Murányi utcai óvodával való összevonást követő-

en is minden évben szeretnénk megrendezni. Igyekeztünk úgy indítani a nevelési évet, hogy az összevonással járó változásokat minél kevésbé érezzék meg a gyerekek, szokásaik, programjaik változatlanul megmaradjanak. Jelenleg 10 csoporttal dolgozik az óvoda, fontos feladataink egyike a csapatépítés, szakmai programjaink összehangolása - mondta Nagy Róbertné óvodavezető, akit ez év augusztusától nevezték ki az intézmény élére.

Kerületi óvodák versengtek

ERNA Ovis Torna



Szövegértési vetélkedő a Janikovszkyban

Második alkalommal rendezték meg a Janikovszky Éva Szövegértési Vetélkedőt, melyet november 10-én tartottak a Janikovszky iskolában. Az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ által szervezett vetélkedő résztvevői a szellemi megmérettetésen túl, hangulatos és szórakoztató esemény részesei lehettek.

A megjelenteket Varga Márta a Janikovszky iskola igazgatónöje köszöntötte, majd Füllő Pál Erzsébetvárosi országgyűlési képviselője méltatta az ERNA keretein belül megvalósult rendezvényt, kiemelve a helyes nyelvhasználat, a szép magyar beszéd ápolásának fontosságát. A Németh-Roszik Andrea által igénye-

sen összeállított ötletes feladatokat Bacsa Dóra ismertette a gyerekekkel. Ezek közül a legnagyobb sikert az utolsó versenyfeladat hozta: a csapatok egy megadott Janikovszky-történetet jelenítettek meg, melyet a versenyt megelőző felkészülési időben dramatizáltak. Akadt iskola - a Szerb Tanítási Nyelvű Áltá-

lános Iskola - mely teljes díszletkollekciónal érkezett, de nagyszerű ötletekkel dolgozta fel és adta elő a történeteket az Alsóerdősori és a Baross iskola is.

A zsűri - elnöke Hubert Ildikó az EPSZK munkatársa volt, tagjai között Demeter Tamás alpolgármester is helyet foglalt - döntése alapján a verseny legjobbjának az Alsóerdősor utcai iskola csapata bizonyult. További helyezettek: 2. Baross iskola, 3. Szerb iskola, 4. Erzsébetvárosi iskola, 5. Magyar-angol kétannyelvű iskola, 6. Janikovszky iskola.

A kerület hét óvodája egy-egy csapattal érkezett a Csicssergő Óvodába, az ERNA keretében megrendezett ovistorna vetélkedőre. A hat fős csoportok óvónöik vezetésével melegezték be, majd a jelenlévők biztató szurkolása mellett, izgalommal vetették bele magukat a különböző feladatokba. Volt zsákban futás, gólya viszi a fiát, gördeszkás váltó és még jó néhány érdekes feladat. Hegyesi Ágnes a szervező óvoda vezetője kihangsúlyozta, hogy a kerület anyagi és erkölcsi támogatásáért nagyon hálásak. Segítség nélkül - bár az igény megvan rá -

nem lenne lehetőség ilyen színvonalas verseny megszervezésére.

A versenyt Füllő Pál országgyűlési képviselő nyitotta meg, a feladatok sikerét kétféle zsűri - dr. Telegdiné Tóth Mária az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központ igazgatója és Fedrid Gábor képviselő - bírálta el. Pontozásuk alapján, első helyen a Csicssergő Óvoda, másodikként az Akácfa utcai, harmadik helyen pedig a Gróf Brunszvik Teréz Óvoda végzett. A kicsik helyezéstől függetlenül mindannyian érmet, oklevelet, „ernás” pólót és minden csapat tornaszert kapott ajándékkba.



Ünnepség a vállalkozók tiszteletére

„Mesterség nemzedéken át”

Az idén 25 éves fennállását ünneplő Terézvárosi és Erzsébetvárosi Általános Ipartestület rendezésében került sor a hagyományos vállalkozói estre november 11-én. A VI. és VII. kerületi vállalkozók tiszteletére rendezett eseményen számos kitüntetés is átadásra került.

Az Ipartestületek Budapesti Szövetsége székházában lezajlott ünnepségen *Krieger Artúr* az általános ipartestület elnöke köszöntötte a jelenlévőket, majd a Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola Mirizo Dance táncsoport adott műsort. Ezt követően átadták a jubileumi évfordulós kitüntetések azoknak a terézvárosi és erzsébetvárosi vállalkozóknak, akik 25 illetve 30 éve üzik választott mesterségüket. Az idén alapított „Mesterség nemzedéken át” elnevezésű díjban 18 vállalkozás részesült, a díjat a



legalább két generációs mesterségeknek adományozták. Ezek között nem egy, több mint száz éves múltra tekint vissza. A díjakat átadta: *Filló Pál* Erzsébetváros országgyűlési képviselője, *Demeter Tamás* és *Gergely József* alpolgár-

mesterek, *Szűcs György* az IPOSZ elnöke, *Németi Lajos* az IBSZ elnöke, a BKIK részéről pedig *Hejfer József*. Majd egy szép hagyományt követve köszöntötték a két szomszédos kerület 80 év feletti iparosait is.

Erzsébetvárosi kisebbségi önkormányzatok - VII. rész

A Román Kisebbségi Önkormányzat

A kerületben a román kisebbség létszáma 150-200 fő, a főváros teljes területén pedig körülbelül 1500-2000 román származású lakos él. Az Erzsébetvárosban 1998 óta működő kisebbségi önkormányzat célja éppen az, hogy őket segítse identitásuk megőrzésében és kultúrájuk ápolásában. Az öt tagból álló szervezet a többiekhez hasonlóan a központi költségvetés és az Erzsébetvárosi Önkormányzat támogatásából, valamint pályázati pénzekből tartja fenn magát. Legfontosabbnak nyelvtanulási programjukat tartják, melynek keretében az iskoláskorú gyerekek a Kertész utca 30. szám alatti általános iskolában - első osztálytól egészen középiskolás korig - irodalmat és

népismeretet tanulhatnak román nyelven. Az ingyenes képzésben egyedinek számít, hogy nem csak kerületiek, hanem Budapest bármely részéről jelentkezők is részt vehetnek az órákon.

Magyar Marius elnök (képünkön) elmondása szerint jövőbeni céljuk, hogy továbbra is biztosítani tudják ezt a lehetőséget.

Az önkormányzat nagy hangsúlyt fektet a különböző kulturális rendezvényeken való részvételre. „Cerbul de Aur” nevű néptánc együttesük rendszeresen szerepel

közönség előtt. Legutóbb az ERNA-n mutatkoztak be. A kisebbség megemlékezik az apostolokról, a szentekről is. Szent Miklós napján például istentisztelettel egybekötött koncerttel ünnepelnek, ahol a kolozsvári Szent András Kamarakórus ad műsort. Többek között román népdalokat, karácsonyi - és egyházi énekeket adnak elő, és európai repertoárral is kedveskednek a résztvevőknek. A hasonló rendezvények helyszíne többnyire a Budapesti Román Ortodox Egyházközség.

Almás Kitti



Kisebbségi csapatok mérköztek meg

Az erzsébetvárosi kisebbségek számára szervezett sportnapot a polgármesteri hivatal sportszervezője október 15-én az Erzsébetvárosi Sportközpontban. A jól sikerült rendezvényen négy kisebbség - horvát, roma, bolgár, görög - csapat vett részt. A kisebbségi sportnap ügyességi feladatokból álló, pontgyűjtő túráját a horvát csapat nyerte, második a roma, harmadik pedig a bolgár csapat lett. A labdarúgó villámtorna izgalmasan zárult: a vezetésre álló görög csapatot a roma csapat legyőzte, ezzel a második helyre szorítva őket. A mérkőzés tehát a roma csapat győzelmével ért véget, második a görög, harmadik a bolgár, míg a negyedik a horvát csapat lett. A helyezetteket ajándékoszárral illetve érmelemmel és kupával jutalmazták. Az eseménnyel kapcsolatban Varga Mónika kisebbségi referens köszönetét fejezte ki a sport csoportnak a szervezésért, és elmondta: - Bízom benne, hogy lesznek még ilyen alkalmak és következő sportnapra még többen jönnek el, hogy egy kellemes élményben lehessen részükhöz.

HÍREK

Ingyenes vizsgakonzultáció

Az Erzsébetvárosi Munkás Kultúregyesület szervezésében ingyenes vizsgakonzultációt tartanak matematikából, nem ELTE-s egyetemi vagy főiskolai hallgatók számára. A konzultációt december 20-ától keddenként 15.30-tól 17 óráig tartják a Nefelejcs utca 8., földszinten. További információ: 319-3685.

Mikulás-napi játszóter

December 2-án 16-19 óráig változatos Mikulás-napi programok várják a gyerekeket a Budapesti Olimpiai Központ, Népliget-i Létesítményében (Kismarton utca 4.). A vidám délutánon táncosok, zenebohócok, Szandi gyermekműsora, és persze sok-sok játék várja a látogatókat.

Művészetbarátok Egyesülete

Búza Barna Pályaképe és Klebelsberg szobrának avatására, valamint az egyesület örökös tiszteletbeli elnökének születésnapjának köszöntésére kerül sor a Művészetbarátok Egyesülete december 7-ei rendezvényén. Az esemény időpontja: 17.30 óra, helyszín: Erzsébetvárosi Közösségi Ház (Wesselényi utca 17.)

Mikulás ünnepség

Az Erzsébetvárosi Munkás Kultúregyesület december 4-én 15 órától 17 óráig Mikulás Délutánt rendez. Helyszín: Nefelejcs utca 8., földszint (bejárat a Garay utcából). A rendezvényre mindenkiket szeretettel meghív az Erzsébetvárosi Munkás Kultúregyesület elnöksége.

Tehetségkutató klubok

Gyermekek számára indulnak tehetségkutató klubok az Almásy téri Szabadidőközpontban. A zenei készségfejlesztő klub szombatoként 10.30 és 11.30 között tartják, melyet Bergendy Péter, a Bergendy Zenekar szaxofonos vezetője vezeti. További információ: 06-70-332-57-17 vagy 203-8675. Társastáncot és divattáncokat tanulhatnak az érdeklődő gyerekek szombatoként 15-16 óráig. Információ: 06-20-436-1142. Néptánc klub szombatoként 16.30-17.30-ig, telefonszám: 06-70-332-5717.

ERNA-rendezvény

Bálint András előadói estje

Az Erzsébetvárosi Napok keretében november 8-án a Rottenbiller utcai Szabó Ervin Könyvtárban rendezték meg Bálint András, Arany János előadói estjét.

A baráti levelezésekből és különböző írásokból összeállított műsor során a

közönség Arany János másik arcával ismerkedhetett meg. Az este folyamán Bálint András úgy rajzolta meg Arany portréját, ahogy sohasem láthatuk. Olvasatában az MTA írnoka, a hétköznapi apa, a humoros és olykor önirónikus Arany mutatkozott be. A sajátos össze-

állítás a költő életét pályája kezdetétől egészen öregkoráig ábrázolta. A közönség kérésére megszervezett rendezvénynek mindenki öröme a felnőtteken kívül szépszámu diákhallgatósága is volt.

A rendezvényt Demeter Tamás alpolgármester nyitotta meg.



Régizene koncert a közösségi házban



November 7-én az Erzsébetvárosi Községi Házban rendezték meg a régizene koncertet, ahol elfeledett zeneszerzők művei csendültek fel. A Fiala Zenészekért Egyesület által létrehozott Régizene Együttes Rossini, Bellini, Donizetti darabokat adott elő, Rácz Márton zongora kíséretével. Bodrogi Éva és Kiss Noémi énekelt. A zenés esten fiatalok és idősek egyaránt nagy lelkesedéssel hallgatták az előadást.

„Harc” a fair play szellemében

Kerekesszékes vívó kupa



A Sissy kupát a Kerekesszékes Vívók Kupájával összevonva november 6-án rendezték meg. Az asszók idejére a mozgásukban nem korlátozott sporttársak is kerekesszékebe ültek és így a fair play szellemében zajlottak a vívóversenyek.

Magyarországon az esélyegyenlőség területén nagy az elmaradás, a vívókupán tapasztalt sport-szerűség segíthet tovább-

vinni azt a folyamatot, melynek végén az egészséges emberek is sokkal toleránsabbak lesznek - jelen esetünkben - a moz-

gásukban korlátozott társaikkal szemben. Feczer Viktor és László Dezső az UTE vívói vezették le a versenyeket. Kiemelten fontosnak érzi a kerület életében az esélyegyenlőség javítását dr. Kecskés Gusztáv képviselő, aki támogatja a kupa megvalósítását.

Holokauszt emlékest a Madách Színházban

Idén tavasszal 18-en vettek részt az immár hagyományos zárandokúton, az Életmeneten az auschwitzi haláltáborba.

A résztvevők mintegy 10%-a hazánkból érkezett. Az autóbuszok Erzsébetvárosból egy Dohány utcai megemlékezésről indultak és ide is érkeztek vissza. Az ott megjelentek közül sokan elmentek november 6-án a Madách Színházban rendezett emlékestre is, hogy feleleveníthessék az ott megélt érzéseket.

„Az Élet Menete 2005” emlékest fővédnöke Göncz Árpád volt, a köztársasági elnök levelét Gálovölgyi János, az emlékest házigazdája olvasta fel. Nagy Marcell, a film főszereplője szólt a Sors-talanságról, beszédet

mondott Izrael Állam turisztikai minisztere. Zoltai Gusztáv a MAZSI-HISZ ügyvezető igazgatója emlékezett az útra, de megszólaltak a résztvevő fiatalok is, akikben mély nyomot hagytak a látottak. Gerendás Péter, Somló Tamás és Heilig Gábor zenei műsora után bemutatták a menetről készült dokumentumfilmet, amely felidézte az auschwitzi megemlékezést, a küldöttségben résztvevő miniszterelnök beszédét. Székely Gábor a Holokauszt Dokumentációs Központ elnökének beszéde után gyászima és az áldozatok emlékére gyertyagyújtás következett. Kettesével járultak a lángokkal a nagy gyertyatartóhoz a felkért személyek, köztük Bozóki András kulturális miniszter.

Róbert Péter

TÁJÉKOZTATÓ - 4. RÉSZ

Az igazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól

Új cikksorozat indul a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (továbbiakban Ket.) legfontosabb rendelkezéseiről, mely 2005. november 1-én lép hatályba, felváltva az 1957. évi IV. törvényt. Annak érdekében, hogy zökkenőmentes legyen az áttérés az új joganyag alkalmazására, szükséges a lakosság széleskörű tájékoztatása az ügyfelek szempontjából legfontosabb új szabályokról. Sorozatunk, dr. Kálmán Zsuzsanna jegyző tolmácsolásában, lapszámról-lapszámra ismerteti a legfontosabb változásokat, az ügyfelek jogait és kötelezéseit.

A mai lapszámunkban folytatjuk az ügyféli kötelezettségekről szóló tájékoztatásunkat:

A tanúskodás

■ A tanúként megidézett személy köteles a meghallgatása végett megjelenni, és - a törvényben meghatározott kivétellel - tanúvalomást tenni. A tanúnak nyilatkoz-

nia kell arról, hogy az ügyfelekkel milyen viszonyban van, nem elfogult -e.

A tényállás tisztázása, a szemle

■ A tényállás tisztázására szemle rendelhető el. A szemle megtartása során a szemletárgy (pl. az ügy tárgyával összefüggő irat, valamint a tényállás tisztázásához szükséges bármely dolog: berendezés, használati tárgy, gépjármű, stb.) birtokosa a szemletárgy felmutatására kötelezhető, illetve a helyszín, az ott levő tárgy megtekinthető. Ha a szemletárgy birtokosa a szemletárgyat a hatóság felhívására nem mutatja fel, illetve annak átvizsgálását megakadályozza, a hatóság a szemletárgyat lefoglal-

hatja, és hivatali helyiségébe vagy a hatóság által megjelölt helyre szállíthatja. A szemletárgy lefoglalása jegyzőkönyv felvétele mellett, végzéssel történhet. A lefoglalt szemletárgyat átvizsgálás után 8 napon belül vissza kell adni annak, akitől lefoglalták. A szemle megtartását vagy eredményes lefolytatását akadályozó személy eljárási bírsággal sújtható.

Végrehajtás

■ A végrehajtás akkor rendelhető el, ha a hatóság megállapította, hogy a kötelezettség teljesítése



dr. Kálmán Zsuzsanna

határidőre nem vagy csak részben, illetve nem az előírásoknak megfelelően történt meg. A döntés végrehajtását az első fokon eljáró hatóság végzéssel rendeli el. A hatósági eljárásban - a törvényben meghatározott feltételek fennállása

esetén - állami kényszerrel is el kell érni, hogy a hatóság döntésével pénzfizetésre vagy egyéb magatartásra kötelezett ügyfél e kötelezettségének eleget tegyen. Az állami kényszer elsősorban a kötelezett vagyoni jogait, kivételesen személyes szabadságát is korlátozhatja.

KORÁBBAN

Korábbi lapszámainkban a törvény változásának okáról (16. lapszám), az alapvető ügyféli jogokról (17. lapszám), majd az ügyfél kötelezéseiről (18. lapszám) olvashatták dr. Kálmán Zsuzsanna jegyző tájékoztatóját.

BUDAPESTI ESÉLYEGYENLŐSÉGI KOORDINÁCIÓS IRODA - JOGI TANÁCSADÁS**Magánvégrendelet (6. rész)**

Ismételten köszöntöm az olvasókat, a Budapesti Esélyegyenlőségi Koordinációs Iroda megbízott ügyvédjeként. Továbbra is minden kedden 16-19 óra között, valamint minden pénteken 9-12 óra között várom Önöket a VII. kerület, Wesselényi utca 17. szám alatt, ahol bármilyen jellegű jogi problémával felkereshetnek.

Dr. Baki Ágnes ügyvéd

(Folytatás az előző lapszámából)

A szóbeli végrendelet

A törvényes feltételeknek valóságosan (objektíve) kell megfelelniük. A végrendelet szubjektív érzése a valóságban hiányzó feltételt nem pótolja. Így amennyiben az örökhagyónak átmeneti múltó rosszulléte van, mely az életét közvetlenül nem fenyegeti, a szóbeli végrendelet érvényessége akkor sem állapítható meg, ha a tanúk vallomása szerint az örökhagyót az adott

alkalommal halálfélelem gyötörte.

A törvény az életet fenyegető rendkívüli helyzet fennállásán túl feltételként kívánja meg az érvényes szóbeli végrendelethez azt, hogy a végrendelet írásbeli végrendelettel egyáltalán ne, vagy csak jelentékeny nehézséggel tehesen. E feltételre is igaz, hogy a végrendelet szubjektív feltételezése az egyébként hiányzó feltételt nem pótolhatja.

Így például, ha az életét fenyegető rendkívüli helyzetben lévő örökhagyó a kórházba kerülését követően felkészül a végrendelet alkotására, a tanú-

kat is magához rendeli, ugyanakkor a szóbeli végrendelet megtételének napját megelőzően,

de az azt követő napokon is a nevének aláírására képes állapotban van és nem okozott volna súlyos megrázkódást, hogy a tanúknak a végrendeletet tollba

mondja, e törvényi feltétel hiányzik. Ugyanakkor például megállapítható az írásbeli magánvégrendelet alkotásának ki zártsága, ha a kórházban fekvő örökhagyó látogatását a kezelőorvos éppen az életét veszélyeztető rendkívüli helyzetre figye-

lemmel csak naponta pár percre engedélyezi.

Adott esetben e feltétel megléte szakértői vélemény beszerzését is indokolhatja, így különösen akkor, ha az írásbeli végrendelet tételében az örökhagyót mozgáskorlátozottság - benuulás - akadályozza. Abban az esetben, ha az örökhagyó jobbkezes volt és bal kézzel soha sem írt, a végrendelet bal kézzel történő aláírása mint lehetőség egymagában az írásbeli végrendelet jelentékeny nehézségének megállapítását jelenti. Vizsgálni kell tehát, hogy az örökhagyó képes lett volna-e olyan erőfeszítésre, hogy az írásra soha sem használt bal kezével a nevét aláírja, illetőleg ez az aláírás azonosításra alkalmas, hiteles aláírásnak minősült volna-e.

Ha a végrendelet készítése során a törvényes feltételek fennállnak, a szóbeli végrendelet a folyamat befejezésével érvényesen létrejön, s az utóbb csak akkor veszti el hatályát, ha az arra írt külön feltételek bekövetkeznek.

(Folytatjuk)

Jogi problémákkal kapcsolatos kérdéseiket, név, lakcím és a téma rövid megjelölésével eljuttathatják szerkesztőségünk címére is. Levelükben kérjük jelezzék: Jogi tanácsadás - Esélyek Háza
1077 Budapest Garay utca 5.
olvlev@erzsebetvaros.hu



TÁJÉKOZTATÓ A JÖVŐ ÉVI VÁRAKOZÁSI ENGEDÉLYEK MEGÚJÍTÁSÁRÓL

Tisztelt Személygépjármű Tulajdonos! 2006. január 31-én a 26/2005. (VI.20.) számú önkormányzati rendelet, valamint a 19/2005. (IV.22.) számú Főv. Közgyűlés rendelete alapján mintegy 13.000 kerületi személygépjármű tulajdonos várakozási engedélye jár le. A rendelet értelmében a várakozási övezetek egész területén csak a rendeletben meghatározott díj fizetése ellenében, illetve lakossági várakozási hozzájárulással vagy gazdálkodói várakozási hozzájárulás alapján kiadható parkolókérdőívre váltott parkolójeggyel szabad várakozni. Amennyiben Ön a VII. kerületben állandó lakóhellyel, vagy bejegyzett székhellyel, illetve telephellyel rendelkezik és a 2006. évre igényt tart a kedvezményre, kérjük az alábbiak szerint járjon el a 2006. évi parkolási matrica igénylése alkalmával:

A hosszú sorok elkerülése érdekében kérjük, hogy az elkövetkező hetekben a postaládákba dobott szórólapon feltüntetett időpontokban fáradjanak be a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájára (Bp. VII. Erzsébet krt. 6.)

Ügyfélfogadási idő: Hétfő: 8-12.00 és 13.00-18.00, Kedd: 8-12.00 és 12.00-16.00, Szerda: 8-12.00 és 13.00-18.00, Csütörtök: 8-12.00 és 13-16.00, Péntek: 8-12.00. (Az ügyfélfogadási idő vége előtt 1 órával az ügyek számának nagyságától függően adunk ki sorszámot, illetve fogadjuk ügyfeleinket)

Azon VII. kerületi lakóhellyel rendelkező ügyfeleink, akik

■ saját tulajdonú személygépkocsijukra kéri az engedélyt

■ a személygépkocsi a kerületi gépjármű nyilvántartásban szerepel

■ súlyadó tartozásuk nincs (illetve az éves súlyadó 2005. szeptember 15-ig befizetésre került)

■ 2005. évben is rendelkeztek lakossági várakozási engedéllyel (és engedélyüket 2005. október 15-e előtt nyújtották be Hivatalunkba)

1000 Forint eljárási díj ellenében átvehetik a már elkészített parkolási matricájukat.

Ebben az esetben kérelmet nem kell kitölteni, az Ügyfélszolgálati Iroda munkatársai előre elkészítették az ügyfelek engedélyeit, melyet a helyszínen azonnal átvehetnek az Önkormányzati területén.

Azon lakosok, akiknek nem készült el előre a várakozási engedélye, az Ügyfélszolgálati Irodán nyújthatják be kérelmüket, és a jogszabályban rögzített feltételek fennállása esetén 8 munkanap alatt készül el az engedélyük.

Felhívjuk a figyelmét arra, hogy amennyiben a munkáltatótól kizárólagos használatba kapott személygépkocsira vonatkozóan kérelmezi a várakozási hozzájárulást, akkor a személyi igazolványon, lakcímkártyán, forgalmi engedélyen kívül az ügyintézéshez szükséges:

■ használatbaadási szerződés

■ munkáltatói igazolás

■ a gépjárműadóról szóló 1991. évi LXXXII. törvényben meghatározott gépjárműadó megfizetésének vagy adómentességének igazolása (az illetékes adóhatóság súlyadó igazolása vagy az illetékes adóhatóság súlyadó kivetési határozata és a befizetést igazoló csekkiszelvény másolata)

Lakossági várakozási hozzájárulás

Igénybe veheti az a személy, akinek állandó lakóhelye a VII. kerület területén van, a tulajdonában álló egy darab személygépkocsira. Az engedély kiadásának további feltétele, hogy a személygépkocsi a kerületi gépjárműadó nyilvántartásában szerepeljen, és a gépjármű tulajdonosának gépjárműadó hátraléka ne legyen, vagy a

törvény alapján adómentességet élvezzen.

A várakozási engedély eljárási költsége 1000 Forint. Az engedély 2007. január 31-ig érvényes.

Lakossági várakozási engedély kiváltására lehetősége van a gépjármű VII. kerületi lakóhellyel rendelkező üzemeltetőjének is, amennyiben

■ a kérelmező a gépjármű forgalmi engedélyében üzemeltetőként szerepel, vagy

■ a kérelmező a gépjárművet a munkáltatójával kötött használatbaadási szerződés alapján üzemelteti.

Mindkét esetben szükséges, hogy a kérelmező a kérelméhez csatolja a gépjárműadó megfizetésének vagy adómentességének az igazolását (az illetékes adóhatóság súlyadó kivetési- vagy mentességre vonatkozó határozatát, és a befizetett súlyadó csekk másolatát), valamint az üzemeltetői jogosultságot, vagy a használati jogosultságot igazoló okiratot is.

Gazdálkodói várakozási hozzájárulás

Igénybe veheti az a gazdálkodó (a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 3. § /1/ bekezdés 2-4. pontjában meghatározott vállalkozók államháztartási szervezetek és egyéb szervezetek - a lakásszövetkezetek és a társaságok kivételével -, továbbá az európai gazdasági egyesülés), ame-

lyek VII. kerületben székhellyel, telephellyel, fiókteleppel rendelkeznek, a tulajdonában álló személygépkocsira, amennyiben a személygépkocsi tulajdonosának gépjárműadó hátraléka nincs, vagy a törvény alapján adómentességet élvez. Az engedély 50 %-os díjkezdményt biztosít, melynek átvétele után a chipkártyát a Centrum Parkoló Kft-nél (Bp. VII. Dohány u. 90.) 30.000 Ft-ért vásárolhatja meg.

Fontos változások 2005. július 1. után:

A várakozási engedélyek kiadását szabályozó 12/2000. (V.05.) rendelet 2005. július 1-én hatályát veszítette. A jelenleg is hatályos 26/2005. (VI.20.) számú önkormányzati rendelet számos módosítást tartalmaz:

■ **2005. július 1-től** a Polgármester méltányossági alapon nem járulhat hozzá várakozási engedélyek kiadásához

■ **2005. július 1-től** megszűnt az ideiglenes várakozási engedély

■ **2005. december 1-től** megszűnt az intézményi bérlet

■ **személygépkocsinak minősül minden olyan gépkocsi,** amelynek megengedett legnagyobb össztömege nem haladja meg a 3500 kilogrammot.

Baki Zsuzsanna

Ügyfélszolgálati Iroda vezetője

KARÁCSONYI KIRAKATVERSENY

Az Erzsébetvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalával közösen ez évben is Karácsonyi Kirakatversenyt hirdet a kerületben kereskedelmi és vendéglátó-ipari egységet működtetők, valamint intézményfenntartók részére. A verseny célja, hogy a karácsonyi készülődés keretében az üzletek ünnepi díszbe öltözzenek.

A versenyt két kategóriában hirdetjük meg:

"A" kategória: kereskedők

Az értékelésénél a következőket vesszük figyelembe:

v az ünnepi portál és az üzlet díszítését, csinosítását

v az üzlet árukínálatának széleskörű, az ünnephez igazodó választékát

"B" kategória: intézmények

A versenyt társadalmi zsűri bírálja el és a díjazottak nevét és címét az Erzsébetvárosi Újság 2006. januári számában tesszük közzé.

A verseny díjazása:

"A" kategóriában:

- első helyezett 100.000,-Ft
- második helyezett 70.000,-Ft
- harmadik helyezett 50.000,-Ft

"B" kategóriában:

§ - első helyezett 70.000,-Ft
§ - második helyezett 50.000,-Ft
§ - harmadik helyezett 30.000,-Ft

Amennyiben részt kíván venni a versenyen, kérem **szándékát 2005. december 12-ig jelezze** a Hivatal Kabinet Irodáján Sashegyi Krisztina Kabinetvezetőnél (személyesen: Bp. Erzsébet krt. 6 III/308, vagy telefonon: 462-3178; 06-30/5556306)

A zsűri a versenyt 2005. december 13-án bírálja el.

A díjak átadására december 19-én 11 órakor kerül sor a Wesselényi utca 17. szám alatti Erzsébetvárosi Közösségi Ház dísztermében.

Hunvald György polgármester

Ismét sikeresen szerepelt a Mirizo

A Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola Mirizo Dance táncsoport az elmúlt időszakban újabb díjakkal gazdagodott. Az október elején megrendezett Magyar Showtánc Bajnokságon arany minősítést, továbbá a zsűri különdíját érdemelték ki produkciójukkal. A csoport

két tagja - Russzu Alexandra és Gallai Brigitta - egyéniben a verseny arany, illetve ezüst minősítést szerezte meg. Kimagasló teljesítményük alapján a táncsoport meghívást nyert az október végén lezajlott, több napos IV. Nemzetközi Művészeti Gyermek és Ifjúsági Fesztivál-ver-

senyre, amelyen 20 ország táncosai indultak. A Mirizo ezen a versenyen is sikeresen szerepelt, szóló és csoportos koreográfiájukért a nemzetközi zsűri bronz minősítést érdemelte ki. A táncsoport versenyző felkészülését a művelődési bizottság támogatta.



Kerületi állatorvos tájékoztatása

Madárinfluenza - emberről emberre nem terjed

A madárinfluenzával kapcsolatos tudnivalókról a fertőzött madarak tüneteiről, a vírus terjedéséről dr. Kósa Zita kerületi állatorvos adott tájékoztatást.

Az influenza szó és megbetegedés mindannyiunk számára ismeretes, tudjuk, hogy ez egy fertőző vírus által okozott megbetegedés, amely általában lázzal, bágyadtsággal, légzőszervi panaszokkal, köhögéssel jár.

A madárinfluenza különféle házi baromfi-állományban világszerte előfordulhat. Fertőzöttek lehetnek a vadon élő madarak, különösen a vízimadarak, amelyek a tünetektől mentesen is hordozhatják a vírust. Ezek a madarak főleg a bélsarukkal fertőzik a vizeket. A madarak között a vírus terjedhet: közvetlenül érintkezéssel, a vírus belélegzésével, testvadászattal

szennyezett takarmány felvételével, ivóvízzel stb. Az állatokból kijutott vírusok a természetes vizekben 1-2 héttig fertőzőképesek maradnak. A megbetegedett madarak bágyadtak, elesettek, alig mozognak, esetenként hasmenés, orrfolyás, tüszögés, krákogás, néha előfordul a torok tájék vizenyős duzzanata. A városokban nagyobb számmal élő galambok különösen ellenállóak a vírussal szemben, 1-2 városi galambtetem előfordulása nem jelenti a madárinfluenza vírusos fertőzés kialakulását.

Általában az állatok influenza vírusai nem ragadnak közvetlenül az emberre és fordítva sem. /Kivételes esetekben, főleg Ázsiában, a hivatászerűen madárfélékkel foglalkozók körében./ Teljes bizonyossággal kimondható, hogy a madárinfluenza vírusa emberről emberre nem terjed!

Az influenza vírus ellenálló képessége kicsi. A testváladékok beszáradása, a különönböző fertőtlenítőszeres, a 60 fok feletti hőmérséklet az influenza vírusokat hamar elpusztítja. A hazánkban általában alkalmazott konyhatechnikai műveletek (főzés, sütés) az influenza vírus elpusztításához biztosan elegendő.

Hazánkban a közfogyasztásra forgalomba kerülő élelmiszerek, így a baromfi hús is madárinfluenzával való fertőzöttsége és annak fertőzést terjesztő szerepe kizártnak tekinthető, ugyanis a szigorú állategészségügyi intézkedések megakadályozzák, hogy fertőzött helyekről hús kerüljön a forgalomba.

Fontos bejelentés, esetleges felvilágosítás, forró vonal munkaidőben: 06-30-463-50-23, munkaidő után: 06-30-241-82-03.

Dr. Kósa Zita

Az év sportolója

Díjat alapított az MTK

Az MTK sportegyesület elnökségi ülést tartott október 27-én az egyesület Erzsébet körüli dísztermében, *Fekete János* örökös tiszteletbeli elnök és *Hunvald György* elnök részvételével. Az ülésen beszámoló hangzott el az állam tulajdonában a Sportfolió Kht. kezelésében lévő és az MTK sportegyesület által használt telepek jelenéről és további sorsáról.

Az elnökség egyhangú szavazással úgy döntött, hogy minden év utolsó elnökségi ülésén megválasztja az év MTK sportolóját.

A díjat az ezt követő év januárjában ünnepélyes keretek között adják át, az arra érdemes sportolónak és egyben oklevélben részesítik a szakosztályok kiemelkedő teljesítményt nyújtó sportolóját.

Rajzverseny győztesek

Az ERNA keretein belül november 7-én megrendezett kerületi rajzverseny első helyezett versenyzői évfolyamonként: Boór Natália 1.b (Baross Gábor iskola), Ócsai Dániel 2.a (Julianna iskola), Dézsi Ádám 3.b (Julianna iskola), Szegedi Anna 4.b (Julianna iskola). Ötödik évfolyam: Lévai Csaba (Fasori Evangélikus Gimnázium), 6. évfolyam: Sárkány Vivien (Alsóerdősor utcai iskola), 7. évfolyam: Rácz Henriett (Fasori Evangélikus Gimnázium), 8. évfolyam: Kovács Dorottya (Janikovszky iskola).

RÖVIDEN

Ezüstérmes Erzsébetvárosi SE versenyzők

Portugáliában, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság által rendezett erőemelő Európa bajnokságon a 100 kilós Sas Sándor harmadik kísérletére 200 kilót teljesítve második lett, míg az athéni paralimpiai játékokon bronzérmes Szávai Csabának a 207,5 kilós eredménye jelentett ezüstérmét a plusz 100 kilósok között. Mindkét sportoló az Erzsébetvárosi SE versenyzője. Edzőjük Faragó Péter.

Diáksport bajnokság

A Diáksport bajnokság II. korcsoportos (3-4.osztály) labdarúgó versenyét az Alsóerdősor utcai iskola csapata nyerte meg. Tagjai: Csendes Péter, Décsi Bálint, Kiss Márk, Keserű Ádám, Nagy Bálint, Sándor Benedek, Sótér István, Szabó Ákos, Valérió Ramón, Madáchi

Dénes, Juhász Gábor, Burucs Barna. A verseny második helyezettje a Baross iskola I. csapata, harmadik a Magyarangol kéttannyelvű iskola csapata lett.



Ritmikus sportgimnasztika

Az október 22-én megrendezett Erzsébetvárosi Nemzetközi Ritmikus Gimnasztika Kupa minden magyar versenyzője az Erzsébetvárosi SE színeiben indult. Közülük Szegedi Janka a második, míg Madocsa Csenge a harmadik helyen végzett.

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

November 26-án, szombaton 14 órától adventi koszorú kötés a hittanteremben. Este 17,30-kor adventi gyertyagyújtás, 18 órakor szentmise Dr. Kada Lajos érsek halálának 4. évfordulója alkalmából. November 27-én advent első vasárnapja. November 28-án, hétfőn este 19 órától ifjúsági Szentségimádás. December 2-án, első pénteken betegeinket a szokásos módon meglátogatjuk. Este 18 órakor a szentmisét a nemrég elhunyt Csóka Béla festőművész, rajztanár lelki üdvéért ajánljuk fel. A szentmise után szentóra. December 7-én, szerdán 16,30-tól 17,30-ig a KÉSZ fogadóórása a plébánián. December 8-án, csütörtökön a Szeplőtelen Fogantatás ünnepe. Ezen a napon délután 14 órára szeretettel várjuk kedves testvéreinket az Idősek Klubja karácsonyi ünnepségére. December 12-én, hétfőn 18 órakor szentmise Antall József, néhai miniszterelnök halálának 12. évfordulója alkalmából. December 13-án, kedden délután 17 órakor a Karitás munkatársak karácsonyi összejövetele.

December 17-én, szombaton este 19 órakor a KÉSZ jótékonyági karácsony estét rendez a faszori evangélikus templomban.

A „Megismerkedéstől a családalapításig” előadások következő programja november 30-án lesz este 7 órától „Ketten a többiek között”, december 14-én pedig „A döntés” címmel a Hittudományi Főiskolán.

Görög katolikus egyházközség

Karácsonyi előbőjt

Egyházunkban a karácsonyt hathetes böjti-bűnbánati idő előzi meg. November 15-én kezdődik. Előtte való napon - 14-én - Szent Fülöp apostolról emlékezünk meg, s a népnyelv e böjtöt Fülöp apostol böjtjének is nevezi.

Istentiszteleti szövegeink nem igen utalnak a böjtre, legfeljebb a karácsonyi előkészületet vetítik elénk. A hagyomány szerint azonban ez az előbőjt régen hasonló volt szigorúságában a nagyböjthöz. A családi hagyományokban, magatartásban fellelhetők az ekkor hagyományos étkek.

Alapvető böjti étel volt a savanyú káposzta, olajjal vagy zsiradék nélkül levesnek, főzeléknek, köretnek, változatos módon készítették el, de jellegzetes böjti étel volt a hajában főtt krumppli is káposztával, de fogyasztottak puliszkát is.

Italként fogyasztották a ciberét: korpára vizet öntöttek, néhány napig meleg helyen állni hagyták, hogy megerjedjen. Régen általában a hétfői, szerdai, pénteki napon böjtöltek. Mai egyházi előírásaink szerint csak pénteken kell böjtölni hústalan étellel.

Karácsony este (december 24-én) is böjt volt, a szentesti vacsora jellegzetes étele a bobajka, - az elnevezés szláv eredetű - megfelelője a magyar mákos guba. Szinte anekdotaként emlegették régebben, hogy az egyik idős budapesti lelkes mindig beleszötte a prédikációjába a következő mondatot: „És megesszük a bobajkát...” Újabb keletű népszokás az adventi koszorú. Sokan, mivel nálunk hathetes az előbőjt, ilyenkor 6 gyertyát tűznek a koszorúba, melyből hetenként egyet meggyújtanak otthon.

dr. Sasvári László

Advent ünnepe

„Boldog a nép, amely tud ünnepelni” olvasuk a zoltáros szavait. Minden vonatkozásban okosan kell megszerveznünk ünnepléseinket, hogy azok örömmé váljanak, felemeljék szívünket-lelkünket a mindennapok szürkeségéből. Mindez igaz világi és egyházi ünnepeinkre egyaránt.

Most, az új egyházi év kezdetén, amely advent első vasárnapjával kezdődik, lelkes öröm járja át szívünket. Szeretnénk okosan felhasználni az adventi idő ajándékát, hiszen ez az időszak Megváltó

Jézusunk megtestesülésének csodálatosan gyönyörű ünnepére készíti fel lelkünket.

Nem könnyű feladat megtalálni az egészséges egyensúlyt a fizikai és a lelki előkészületek arányát tekintve. Dicséretesen szép az igyekezetünk, amellyel közvetlen környezetünket szépítve, takarítva, nagyon gondosan készülünk a nagy ünnepekre. Boldogítóan izgalmas tevékenység az ajándékokról való gondoskodás, hiszen a szeretet ünnepeére készülünk, és senkit sem szeretnénk kihagyni az ajándékozás boldogságából. Előre érezzük az ajándékozás jó

ízét, amely majd a mi osztályrészünk lesz.

Mindez gyönyörűen szép és természetesen emberi. Örömmünk teljessé akkor válik, amikor ugyanilyen igyekezettel megvalósítjuk a „lelki nagytakarítást” is. A Jó Istentől ajándékba kapjuk az adventi időt. Négy héten át halljuk a figyelmeztetést a liturgiában: „Egyengessétek az Úr útját”, vagyis éljetez a bűnbánat szentségével.

Ragyogóan tiszta környezetben, tündöklően hófehér lélekkel várva karácsony szent ünnepét, valóban boldog lesz az ünnepünk.

Szücs Gizella
Szent Erzsébet Plébánia

Monteverditől Glinkáig



A zeneművészet nagy mestereinek alkotásai hangzottak fel a Molnár Antal Zeneiskola tanárai és növendékei által adott koncerten november 18-án. A nívós produkció az ERNA keretein belül került megrendezésre a Baptista Templomban.

Faszori Evangélikus Egyházközség alkalmai

Rendszeres alkalmak: Istentisztelet vasárnap 11 órakor: Családi istentisztelet minden hónap első vasárnapján 9.30 órakor: Ifjúsági istentisztelet minden hónap utolsó vasárnapján 18 órakor: Ifjúsági óra szombaton 18 órakor: Faszori Fiatal-Öregdiákok Kórusa (FAFÖK) csütörtökön 19 órakor (18-28 éveseknek). Várunk minden énekelni szerető fiatal! Gyülekezeti biblióra szerdán 15 órakor: Idős testvéreinkre tekintettel sötétedés előtti időpontban tartjuk. „Középnemzedék” biblióórása minden hónap utolsó hétfőjén 18 órakor: Érdeklődőknek külön meghívót küldünk

erre az alkalomra. Konfirmációi oktatás november 5-étől, szombaton 15.30 órakor:

Hittanórák

8-12 éveseknek: hétfőn 17.15 órakor: 5-8 évesek pénteken 16 órakor: Minden érdeklődő jelentkezését várjuk személyesen, vagy telefonon, akkor is, ha az időpont nem megfelelő. Időpont változtatás lehetséges, szeretnénk, ha senki nem maradna ki a hitoktatásból. A hittanórákat a gyülekezeti teremben tartjuk (VII. Damjanich u. 28/b.).

Zsidó hagyományok

Meghatározó szokás, a szövetség jele

Örömteli esemény színhelye volt az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség / EMIH / Károlykörtúti központja. A Keren Or imaházban tartották meg Avigdor Abarbhel és Abarbhel Andi elsőszülött fiának körülmetelési szertartását (brit mila). A januárban Jona Metzger, izraeli főrabbi jelenlétében felavatott zsinagóga először szolgált brit mila színhelyeül. Az ünnepélyes alkalomra közel kétszázan jelentek meg. Az újszülött a Jichak Avisaj héber nevet kapta. A szertartást követően a hozzátartozók, barátok és meghívottak a szokás szerint ünnepi lakomán vettek részt. Az apa, Avigdor ezt az áldást mondta a szertartáson: „Áldott vagy Te,



FOTÓ: Demecs Zsolt

Örökkévaló Istenünk, a Világ Királya, ki megszentelt minket parancsolataival, s meghagyta, hogy vétecssük be Ábrahám atyánk szövetségébe!” A nagypapának jutott a szandak, azaz a koma megtisztelő feladata,

hogy a szertartás alatt az újszülöttet karjaiban tarthatta.

A brit milá jelentése: a körülmetelés szövetsége. A Bibliából (1Mózes 17.) tudjuk: Isten Ábrahámmal kötötte meg ezt a szövetséget, egyúttal felkérte: magát

és családja férfitagjait metélje körül. Ábrahám már 99 éves volt, amikor körülmetélkedett. A zsidó újszülötteket - Izsáktól kezdve - már nyolcnapos korukban metélik körül. Az évezredek során e meghatározó

szokás, a szövetség jele volt az, ami megtartotta magát a zsidóságot.

A törvény szerint az apának kellene elvégeznie a körülmetelést. A kialakult gyakorlat szerint azonban képzett szakembert, mohélt - metszőt - bíz meg ezzel a teendővel. Ezen a napon Köves Slomó hajtotta végre a törvény által előírtakat, a mohél-rabbi hosszú tanulást követően az izraeli főrabbinátusnál, és az Egészségügyi Minisztériumnál tette le Mohél vizsgáit, így hosszú izraeli gyakorlat után 2002 szeptembere óta Budapesten is vállalja csecsemők körülmetelését. Az EMIH egyébként felnőttek brit miláját is megszervezi. Elérhetőségei: 268-0183, mohel@zsido.com.

Mikulás ünnep, lucázás, jóslások

Miklós és Luca-napi népszokások

Miklós napja, december 6-án: hazánkban a Mikulás ünnepe. Régi szokás, hogy ezen a napon a gyerekek szépen kitisztított cipőjükbe ajándékot kapnak. A jó gyerekek narancsot, diót, csokoládét, a „rosszak” krumpszót és virgácsot. Az ünnep Szent Miklós püspök nevéhez kötődik, aki a kisázsiai Patarában született az i. sz. 3. században. Jótéteményeiről számtalan legenda maradt fenn. A halászkok, a révészek, a vízimolnárok védőszentje, a szegények, elesettek gyámolítója.

Luca napja

Luca napja december 13-án: a legenda szerint Szent Luca keresztény vértanú, az egyház azonban nem tartja valós történelmi személynek. Neve a latin lux, azaz fény szóból származik. A Gergely-féle naptárreform előtt az év legsötétebb napja volt. A magyar néphagyományban nem annyira Szent Luca, hanem egy rontó nőalak (boszor-

kány) változata terjedt el. A legtöbb babona, hiedelem, varázslás ehhez a naphoz kötődik. Azt tartják ilyenkor szabadon garázdálkodnak a gonoszok. Az év legsötétebb napja kiváló alkalom a jóslásokra, boszorkányüzésre. Ezen a napon bizonyos női munkákat tiltottak, nem volt szabad például lúggal dolgozni. Ha ezt megszegték Luca kóccá változtatta a fonalat, az asszonyokhoz vágta az orsót. Az udvart felszórták szalmával, szénával. A háznál eldugták a söprűket, hogy Luca ne tudjon elrepülni vele. A bunyevácok fokhagymát tettek az ablakba, ez a rontás távol tartotta a háztól. Volt ahol az istálló bejáratát is bekenték fokhagymával, nehogy az állatokban kárt tegyen Luca. Dívott a Luca-napi alakoskodás is. Ilyenkor fehér lepedőben, bekormozott arccal rémítgették a fiúk a lányokat. A kisfiúk lucázni jártak a házakhoz, szalmán térdepelve

mondtak tréfás rigmusokat, jó kívánságokat, a háziaktól pedig apró ajándékot, pár fillért kaptak. Ehhez a naphoz kötődik a legismertebb hagyomány, a Luca-szék készítés. Ezen a napon kezdtek el faragni, úgy, hogy minden nap csak egyetlen műveletet szabadott rajta elvégezni, de karácsony szentestére készen kellett lennie. Az éjféle misére magukkal vitték, és ha

ráálltak, meglátták a boszorkányokat. (Más vidékeken nem Luca-széket, hanem Luca-inget készítettek, de a hagyomány lényege ugyanaz volt.) A lányok ezen a napon 12 gombócot főztek. Mindegyikbe egy férfi nevét rejtették. Amelyik gombóc legelőször a víz felszínére jött, megmondta ki lesz a férjük.

Luca napkor vetik a lucabúzát. A búzaszemek

gyorsan csíráznak, azt tartják, ha karácsonyra kizöldül, jó termés várható.

Az időjárásra a székelek hagymából jósltak. A vöröshagymából lefejtettek 12 réteget, ez az év egy-egy hónapjának felelt meg. Mindegyikbe egy kevés sót szórtak, amelyikben elolvadt, az a hónap esősnek ígérkezett, a többi száraznak.



TEMPLOMI HANGVERSENY. Az Erzsébetvárosi Napok rendezvénytársaság zenei programjában is bővelkedett. November 13-án került sor a Wesselényi utcai Baptista Templom kórusának hangversenyére.

Palánta karácsony



A karácsonyi ünnepség állandó fellépői a bohócok

A Palánta Misszió hagyományos karácsonyi ünnepségére idén is sor kerül, melyre szeretettel várja a jelentkezőket. Ajándékba a bábdarab kazettás változatát és egy feldolgozásra alkalmas gyermekmagazint, a Palánta Postát adják. December 2. és 22. között a fővárosban 50-60 előadást ter-

veznek, míg vidéken 650 előadást. A fővárosban Tolsztoj: Panov apójának feldolgozott változatát láthatják a gyerekek, míg a vidéki ünnepségeken Kovátsné dr. Hontvári Anna Új Baba című darabját.

Tíz éves hagyományra tekint vissza az Almássy téri Palánta ün-

nepi koncert-sorozat. December 13-án és 14-én összesen 4 előadással kedveskednek a kerületi gyerekeknek, 9 illetve 11 órai kezdettel.

Az erszébetvárosi iskolák és óvodák is élhetnek ezzel az ingyenes lehetőséggel, jelentkezni lehet a 322-0034 telefon/faxszámon.

A Fehér kereszt Közhasznú Egyesület felhívása

Erzsébetvárosi helyettes szülőket keresnek

A gyermekes családok sokszor nem tudják megoldani a váratlanul bekövetkező súlyos krízis (betegség, túlmunka, lakásprobléma) esetén, hogy gyermekük gondozását rokonra, barátokra bizzák, amíg a helyzet megoldódik. A Fehér Kereszt Közhasznú Egyesület helyettes szülői hálózata ilyenkor segít. Tagjai olyan családok, akik szívesen megnyitják otthonukat - melyben van elegendő hely a vendég gyermekek számára - a bajba jutottak előtt. A feladatra vállalkozó családok között vannak egyedülállók, nagycsaládok és egygyermekesek, főállású anyák, aktív dolgozók és nyugdíjasok egyaránt.

A helyettes szülői feladat vállalása az egész család közös döntése kell, hogy legyen. A gyerekek elhelyezésekor fontos szempont, hogy a lehető legkevesebb változást szenvedjék el, ha már szüleiket egy időre nélkülözni kényszerülnek: a közelben lakó segítő családok bevonásával továbbra is járhatnak megszokott iskolájukba, óvodájukba. A jelentkezéseket a következő telefonszámokon várják: 06-80-505006 (ingyenes, csak vezetékes vonalról hívható), 343-6680, 352-8886, 06-20-9619359, 06-70-3175354, hétfőtől csütörtökig 9-16, pénteken 14 óráig, a Rottenbiller u. 26. szám alatti iroda nyitvatartási idejében, vagy az egyesület@feherkereszt.hu e-mail címen.

CITY @ CARTEL
Az ingatlaniroda

a Magyar Ingatlanszövetség tagja
VII. kerület, Alsó erdősor u. 3.
Közel 8000 új és használt ingatlan
napi ajánlatából választhat!

Tel./Fax: 106 1) 413-0391; 106 1) 413-0392;
E-mail: alsoerdosorutca@citycartel.hu
Web: www.citycartel.hu

Keresünk felvételre Budapesten és környékén lakó, büntetlen előéletű férfiakat és nőket

parkolási ellenőr munkakörbe.

Foglalkoztatás alkalmi munkavállalói könyvvel.
Napi 3000-4000 Ft/nap közötti díjazásért.

Perspektíva:

véglegesített munkaszerződés és béremelés,
95000 Ft bruttó kezdő fizetéssel.

Munkaruhát és betanítást biztosítunk.

Érdeklődni hétfőtől-péntekig 8-16 h között a
433-3015-ös telefonszámon.

Office DEPOT

Békeváros áruházunkba munkatársakat keresünk az alábbi munkakörökbe:

Pénztáros és vevőszolgálati munkatársak [BPO1]

Áruházi eladók [BPO2]

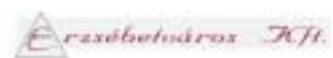
Az Office Depot a világ vezető kintsezer forgalmazójának közel 1000 üzletével 2005-ben.

A világ vezető kintsezer forgalmazójának közel 1000 üzletével 2005-ben.

Az Office Depot-tól sokféle lehetőséget nyújtunk, kezdve az internetes üzletekkel.

www.office Depot.hu
www.office Depot.hu

A nyitással ellátott önkormányzati - hivatalosai számla - legújabb 2005. december 5-ig Szokolny Zoltán nevű, a következő címre kéri elküldeni: Office Depot Hungary Kft., 1166 Budapest, Szabó László u. 6. vagy a zoltan.szokolny@office Depot.hu e-mail címen.



Az Erzsébetváros Kft. munkatársakat keres társasházkezelői munkakörbe.

Pályázatát várjuk 1072 Budapest, Nyár u. 7. III. 7. címre.

Tel: 343-0914

Kollégáink részére

- szakmai továbbképzést
- kultúrált munkakörülményeket,
- előmeneteli lehetőséget biztosítunk.

Bérezés:

megegyezés szerint,
+ juttatásokkal.



Az Erzsébetváros Kft. vállalja:

- társasházak teljeskörű közös képviselőt,
- társasházi építőipari beruházások előkészítését, bonyolítását, kivitelezését
- szakértői munkák végzését.

Cím: 1072 Budapest,
Nyár u. 7. III. 7. címre.

Tel: 343-0914

„Otthon” a Dohány utca 76-ban

Az írók, hírlapírók Otthon köre 1891-ben alakult, ekkor még nem volt önálló otthona. Amint a New-York palota felépült, ott béreltek helyiséget. Ám hamarosan az is kicsinek bizonyult. „Mikor a sűrű ködben alig ismerték meg egymást s a kényelemhez is szó fért, változtatni akartak” - olvasható a Magyar Szalon 1899. évi számában.

Ez a szándék vezetett saját otthonuk megteremtéséhez, a Dohány utca 76-ban. A kör elnöke, Rákosi Jenő felkarolta az ügyet és mindent megtett megvalósulása érdekében. A fiatal műépítész gárda egyik legtehetségesebb tagját, Márkus Gézárt bízták meg az Otthon házána megtervezésével. Márkus Géza tehetsége „nem



ismer sablonokat” - írta Gelléri Mór. Alkotásait az eredetiség, a finomság és a modern irányzatra történő törekvés jellemezte. Márkus fél évig dolgozott az Otthon házána alakítási és kiépítési tervein. Amikor megnyílt az új nagyterem, művészi hatása le-

nyűgözte a kör tagjait. Az Otthonba belépve már a kapualj előtere is vonzó volt. Magyar stílusú padok a kényelmet, az ugyanilyen stílu újságtartók pedig a színlapok és hirdetések böngészését tették lehetővé. Továbbhaladva, váróteremszerű helyiség kínál-

ta kényelmes modern kosárfonású pamlagjait.

A földszinten ruhatár, könyvtár, írószoba, játszó-és biliárdterem várta az írókat. A nagy társalgó mellett volt az elnöki elegáns szoba, melyet az akkori elnök, Rákosi Jenő foglalt el. Ezzel szemben egy ki-

sebb játéktér és a szecessziós stílusú díszterem állt, „melynél alig van szebb Budapesten” - vallották. A díszterem hétköznapokon olvasó és ebédlőterem céljait szolgálta. Ünnepeken elegánsan öltözött hölgyek és urak a zene élvezetének adták át magukat, vagy ha kedvük úgy tartotta, táncra is perdülhettek.

A Dohány utca 76. szám alatt álló épületet parkszerű kis kert tette nyaranta kellemes pihenőhelyé. „Igazi zsidongó élet és páratlan társaszellem bontakozik meg a bohém világ e kedves tanyájában, mely a magyar zsurnalisztika színvonalát is emeli e klubházzal”, - vélte Gelléri Mór. Ma az Országos Cigány Önkormányzat működik az épületben.

Munkás, költő, műfordító, sportember, fegyenc, fegyveres harcos? Gérecz Attila - 4. rész

Egy költő rövid élete és hősi halála

Kerületünk körúton belüli részének egyetlen jelentősebb zöld területe a Klauzál tér. Az 1870-es években színház is működött itt, később a vásárcsarnok adta vonzerejét. Eredetileg István térnek hívták, lassan egy évszázada viseli a reformkor és az 1848-as forradalmi idők politikusának, az első felelős magyar kormány miniszterének nevét. A második magyar nemzeti forradalomban és szabadságharcban is volt némi szerepe a térnek, erről a házak sérülései, belövések nyomai tanúskodtak, no meg fájdalmas emlékként a gyespes részen domborodó sírok, fiatalok neveivel akik életüket áldozták Magyarország szabadságáért. Ide temették az 1956 novemberében, néhány nappal 27. születésnapja előtt elesett Gérecz Attilát. Sorozatunkban a mártír költő életéről emlékezünk meg.

(Folytatás)

Létrára helyezve temették el lepedőbe csavart testét a Klauzál tér egyik sarkán. 1957 tavaszán vitték át a Kerepesi temető 21-es parcellájába bajtársai, a többi elesett közé. Húsz év múlva imádott és verseiben annyit emlegetett édesanyjával közös sírba helyezték a Megyeri úti temetőbe. Ez volt a harmadik temetése.

Itthon évtizedekig nem volt szabad emlegetni Gérecz Attila nevét. Perét nem vizsgálták felül, társai kimaradtak a rehabilitációs eljárásokból. Utolsó napokban vele harcoló társait felelőssé tették a Continentál Szálló, a Divatcsarnok és a kerület lakóháza pusztulá-

sáért, a Fehér Könyvben fosztogatással, közönséges bűncselekményekkel gyalázták. Versei nem jelenhettek meg Magyarországon. Szerencsére börtöntársai és édesanyja, majd múzsája és barátja, Drechsel Mária megőrizték költői hagyatékát. Nyugaton megjelenő magyar lapokban lehozták verseit, majd emigrált költőbarátai szerkesztésében megjelent a címében a váci börtönudvar már említett kertjére utaló bécsi Füveskert antológia. Eddig 10 kiadásban látott napvilágot, magyaron kívül német, olasz, spanyol és különböző skandináv nyelveken. Közvetlenül a rendszerváltás előtt, még „szamizdatként”

a Katalizátor Kiadó is megjelentette. Addig csak az emigráció ápolta emlékét, New Yorkban cserkészcsapatot neveztek el róla, gyakran idézték és összefüggésben szavalták verseit. Azóta a 301-es parcellában kopjafát állítottak neki, ugyanitt bronztábla hirdeti emlékét. Hősi halála színhelyén, az Erzsébetvárosban márvány emléktábláról olvashatjuk sorait, láthatjuk domborművű arcát. Felavatását Göncz Árpád köztársasági elnök vállalta, aki szintén megjárta a diktatúra börtönét, szavai a meghatottság könnyeit csalták az egykori fogoly és harcóstársak szemébe. 1996-ban egy kisfilm idézte fel sorsát: Töredék

(Szökés a nagy árvíz idején). Mind a cím, mind az alcím jelképes. Előbbi Attila versére és életére, utóbbi a nyári magas vízre, zöldárra is utal. Irodalmi díjat és -némileg furcsa - kettős utalással célzó versenyt neveztek el róla. Nem maradt el a költők főhajtása tehetség előtt, amelyet Sorsod művészete című verseit közreadó és utóéletével foglalkozó, halála 45. évfordulóján megjelent könyvben, értő kritikusok és irodalomtudósok oly fájdalmas kései lelkesedéssel méltattak.

Hazánk viharos történelme bővelkedik poétákban, akik nem teljesíthették ki munkásságukat mert há-

borúk, forradalmak áldozatai lettek. Hosszú a névsor, elég ha Balassi Bálintot, Petőfi Sándort, Gyóni Gézárt, Radnóti Miklóst említjük.

Gérecz Attila ehhez a sorhoz csatlakozott, jó társaságban van odafenn! A fiatal életét kioltó gépfegyver sorozat azt tette, amit az esztergomi török ágyúgolyó Balassival, a cári dzsida Petőfi-vel, a flekktífusz Gyónival, a tarkónlövés Radnóti-vel. Beemelte a magyar irodalom Pantheonjába. A nemzet emlékezetéből már semmi sem törölheti ki a fiatal költőt, aki ott esett össze a szűk erzsébetvárosi utcán, széles utat nyitva magának a halhatatlanságba!

Róbert Péter

Apróhirdetés

HIRDETÉSFELVÉTEL: GARAY UTCA 5.
ERZSÉBTVÁROS SZERKESZTŐSÉG
INFORMÁCIÓ: 462-34-11

■ Kerületi gyors szerviz: teljes körű gázkészülék javítás, fűtészerezés, dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykészülék javítása 0-24 óráig, hétvégén is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ Kőműves burkolási, festés-mázolás munkákat, teljes lakásfelújítást vállal. Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT: dugulás-elhárítás, víz-, villany-, gáz-, fűtészerezés, készülékjavítás anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig! Tel.: 321-1826

■ GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ GYORSSZOLGÁLAT: cirkók, konvektorok, cserépkályhák, vízmelegítők karbantartása, beüzemeltetése garanciával, 0-24 óráig, hétvégén és munkaszüneti napokon is! Tel.: 292-1990, 06(70)704-1091

■ Lakossági gyors szerviz! Teljes körű gázkészülék javítás, duguláselhárítás, víz-, villanyserelés, készülékjavítás, 0-24-ig, hétvégén is! Tel.: 291-2800, 06(20)334-3437

■ Vállalkozó vállalat vízszerezés, fűtészerezés, gázszerelés átalakításokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállás, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény. Tel.: 06(20)9125-128

■ AVON tanácsadó nőnek regisztráltassa magát SMS-en. Mintacsomaggal üdvözlőjk személyesen. Tel.: 06(20)9515-742

■ Fogjjon Hypoxitrainerrel, infra-szaunával, vacumos testkezeléssel, aromaterápiás fászlissal + kozmetika. VII. Barcsay u. 8. Tel.: 342-2904, 06(20) 9515-742

■ TV-, VIDEO-, CD- JAVÍTÁS garanciával, kiszállási díj nélkül, javítás esetén. Tel.: 210-4281, 06(30)394-4090

■ KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ Fogsjavítás megvárható! Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. /F. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ Gyógypedikúr-manikúr, testmasszázs. Hajós u. 13-15. Tel.: 06(20)483-5501. Kérésre házhoz megyek! Moldován Ildikó

■ Kiemelkedő mellékjövdelem kötetlenül otthonából irányítva! Ügynökösködés kizárva. Tel.: 06(70)605-7337, 409-0585, e-mail: abarany1@t-online.hu

■ Még egyedül? Rendezvények, új szolgáltatások, több ezer klubtag, baráti árak. Tel.: 302-0593

■ Színes televíziók helyszíni javítása, kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (üzenetrögzítő is)

■ Vízórszerelés, gázkészülék javítás. Tel.: 251-4912

■ Redőny, relaxa, harmonikaajtó, rolettaszereles, javítás hétvégén is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ Pedikúr, manikúr, lábmasszázás a kerületben. Zsóka 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal házhoz is kimegyek!

■ Keresse társát Györgyi Asszonynál! Szeretettel várunk mindenkit aki igényli szolgáltatásunkat. Nyugdíjasoknak 50 % kedvezményt biztosítunk. Érdeklődés: 326-5989, reggel: 8-10-ig, este: 20-22-ig

■ Zármeister! Gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák! Tel.: 06(30)9613-794

■ Órajavítás, antik órák restaurálása, esetleg oda-visszaszállítással. Órák, elemek, csatok óraszíjak (erős csuklóra is). Tel.: 06(70)505-5620, VII., Garay u. 45. Üzletház. Web: www.jungoras.hu

■ Államilag elismert dajka pedagógiai és gyógypedagógiai asszisztensképzés. Kasza Szakképzés 06(1)276-5918

■ LÉPCSŐFELJÚJTÁS porszívással, kö-, műkölépcsők, lépcsőpihenők felújítása szakcég által, garanciával. Tel.: 420-4616, 06(30)9480-241

■ Nőgyógyászati magánrendelés! Kedd 17-19 óráig, csütörtök: 11-13 óráig, VII. Hársfa u. 17. Tel.: 06(20)470-2080

■ Festés, mázolás, tapétázás garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ AJTÓK, ABLAKOK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA, szigetelése, zárcserék garanciával. Horváth Ákos, tel.: 06(30)9628-704

■ Garanciával vállalkozás cserézt, padlóburkolást, kőműves munkát, vízszerezést, azonnali kezdés. Tel.: 06(20)234-0811

■ GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ! HÉRA gázégők, konvektorok, tüzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Bán László Tel.: 220-9765, 06(20)432-5598

■ Jelzáloghitel. Ingatlan vásárlásra szabadfelhasználás és hitelkiváltás. BAR lista nem akadály. Tel.: 06(20)9445-197, 06(70)5443-138

■ Antikváriumunk készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, vitrintárgyakat, régi képeslapokat, valamint CD-t, DVD-t, hanglemezt. Tel.: 332-0243, 06(20)9220-001

■ Redőny, relaxa, szalagfüggöny, szünnyogháló, napellenző szerelése, javítása, garanciával. Tel.: 261-3380, 06(30)973-4378

■ Ruhatisztító, ruhajavító! Textil- és bőr ruházat, szőrmefélék, függönyök, plédtek tisztítása, festése, zipzárr-, bélcscsere, felhajtások, szőnyegtisztítás, szegés, javítás. Damjanich u. 11-15. (Kaisers oldalában) Tel.: 257-7050

■ Kiadó lakásokat keresünk a kerületben! OLS Bt. 1995 óta. Tel.: 351-9578, www.ingatlanabc.net

■ Kozmetikában megpihenhet, felfrissülhet, ráncatlaníthat, lefogyhat, lebrunulhat. Szeretettel várom! Dembinszky u. 4. II. em. 21. Tel.: 3217-934

■ Holló utcában, teremgarázsban parkolóhely kiadó. Tel.: 06(20)9424-207

CSECSEMŐK ÚSZÁSOKTATÁSÁT

vállalja védőnő 22 éves gyakorlattal.
Egyéni foglalkozások kádban.
Egészséges, koraszülött,
fejlődési rendellenességgel született,
mozgássérült csecsemőknek.
Jelentkezés: 2-12 hetes korig.
Rosenfeld Ildikó, 1074 Alsó erdőrs u. 22.
Tel.: 3529-153, 06(70)614-6565



KÖNYVVITEL

Kít-k, bt-k, könyvelése
Teljes körű felelősségvállalással
Részletes tájékoztatás és ajánlatkérés:
www.rinnova.hu,
rinnkonyv@rinnova.hu

TÖRÖDJÖN TÖBBET EGÉSZSÉGÉVEL!

Próbálja ki fekvő infra szaunánkat!
20 perc 1000 Ft,
30 perc 1500 Ft,
40 perc 2000 Ft.

Bejelentkezés: 321-3790,
1071 Bajza u. 1., 3. emelet 318.

EGYÓRÁS LUTTERLOH SZABÁSTANFOLYAM! CSAK 2 NAPIG!



Bármilyen hihetetlen, mégis igaz! Segítsen magán és a családján, tanuljon meg méretre szabni egyetlen óra alatt egy új nagyszerű német találmány segítségével. Nem kell másolni, nem kell hozzá készülék, de még tehetség sem szükséges. Bármilyen alakra, bármilyen méretre. Kezdőknek, haladóknak, sőt szakembereknek is! Egyszeri részvétel elegendő!

Almássy téri Szabadidő Központ (Budapest, VII., Almássy tér 6.)
December 6-án és 7-én
Mindkét nap 10 és 16 óraker. Időtartama: 1 óra. Belépő: 300 Ft

Minden szükséges anyag az előadáson megkapható

Minden látogató kap 3 szabásmintát a saját alakjára.

Kérjük vágja ki! Csak egyszer jelenik meg



HARDVER-SZOFTVER

SAMSUNG mono- és multi lézernyomatatók AKCIÓJA!
ML-1610 18.000 Ft + áfa!
Nyomatatókellékek,
töltőkészletek
minden típusban!
DÍJTALAN házhozszállítás!

www.rinnova.hu
rinncomp@rinnova.hu
Telefon/fax: 239-8347,
288-0605

Computer Shop

Komplett számítógépek
igény szerint
Számítógépes alkatrészek,
részegységek, tartozékok
Szerviz
Hálózatépítés, karbantartás
*
Mobiltelefon alkatrészek
árúsítása és szervizelése
*

1074 Bp. Szövetség utca 11
Tel: 352-1372
Nyitva: hétfő-csütörtök 9-17
Péntek 9-16 - ig
http://www.ba-lin.com

Gondoskodással körülvéve



a HILD örökjáradék segítségével!

A HILD ingatlan alapú életjáradék programot kínál nyugdíjasoknak, mely az alábbi előnyöket nyújtja:

- ✦ szerződéskötést követően akár több millió forint értékű egyösszegű kifizetést,
- ✦ garantált, folyamatos és inflációkövető havi járadékot,
- ✦ lakásban keletkezett hibák díjmentes elhárítását, karbantartási munkálatok elvégzését.

A programban 65. életévüket betöltött, budapesti vagy pest megyei ingatlannal rendelkező nyugdíjasok vehetnek részt.

Saját otthonának megszokott kényelmében, függetlenül és gondtalanul a HILD örökjáradékkal!

Együttműködő partnereink:



Elérhetőségeink: 1054 Budapest, Széchenyi u. 1.
Telefon: 887 56 00, 06 40 200 645
www.hild.hu

DECEMBERTŐL

antenna digital
HÍRMINŐSÉG A TÉVÉZÉSBEN

Vannak mázlisták, akiknek minden bejön

Közel 100, válogatottan jó tv-csatorna, digitális kép- és hangminőségben, kedvező áron, ráadásul Magyarországon egyedülálló módon, tematikus bontásban. Mindez együtt az Antenna Digital – decembertől.

A szolgáltatás igénybevételehez rálátás szükséges a Széchenyi-hegyi adótoronyra.

Hívja kék számunkat, hogy megtudja, ön is élvezheti-e otthonában ezt a páratlan kínálatot!



- ✓ tematikus csomagok
- ✓ digitális kép- és hangminőség
- ✓ közel 100 csatorna

06 40 50 50 40
www.antennadigital.hu



Gasztronómiai körutazás Erzsébetvárosban - XV. rész

Kínai Étekmester Műhely

Az erzsébetvárosi éttermet, cukrászdákat bemutató gasztronómiai körutazásunk újabb különleges epizódjához érkezünk. Most nem olyan éttermet ajánlunk olvasóink figyelmébe, ahol bárki leülhet ebédelni, vacsorázni, megünnepelni egy-egy szép eseményt. Sorozatunk 15. részében egy olyan helyet mutatunk be, ahol különleges ételek készítésére tanítják a szakácsjelölteket.

Megalakult az első magyarországi Kínai Étekmester Műhely, melynek megnyitó ünnepségén a magyarországi Kínai Nagykövetség nevében Liou Wen Qing kulturális attasé, Hunvald György VII. kerületi polgármester képviselőjében Kádi Csaba szövívő, és Kóbor Zoltán, a Hernád utcai Vendéglátó, Idegenforgalmi és Kereskedelmi Középiskola és Szakiskola igazgatója mondtak köszöntő beszédet. Az ünnepélyes megnyitót szalagvágás követte, majd három ismert hazai média-személyiség, Varga Edit, B.Tóth László és Váncsa István készítette el kedvenc kínai ételét. A főzőverseny finomságait Liou Wen Qing, a magyarországi Kí-



Az ünnepélyes szalagvágás pillanata. Az étekmester műhely hazánkban egyedülálló kezdeményezés

nai Nagykövetség kulturális attaséja értékelte.

Az étekmester műhely Magyarországon egyedülálló kezdeményezés, amely lehetőséget biztosít arra, hogy a kínai konyha iránt érdeklődők, kínai szakácsmesterektől sajátíthassák el az ötezer éves konyhaművészet titkait. A újszerű lehetőség ötletgazdája az egyik legelismertebb kínai étterem, a China Lan-Zhou és a legnagyobb inyenklub, a Lucullus Baráti Társaság. Szervezésükben, Wang Qiang mester vezetésével a

jelentkezők egy hónapos tanfolyam során ismerkedhetnek meg a kínai vágási, sütési, főzési és fűszerezési technikákkal. A résztvevők kiscsoportos foglalkozások keretében nyerhetnek betekintést a kínai konyha történetébe, filozófiájába és sajátosságáiba.

A tanfolyam végén a tanulók vizsgavacsorát készítenek. Hogy mennyire sikerült elsajátítaniuk a távol-keleti konyhaművészet praktikáit, azt rokonaikon és barátaikon tesztelhetik le.

Almás Kitti

Múzeumajánló

Virtuális és valós Bélyegmúzeum

A bélyegmúzeum 1930-ban alakult meg, körülbelül 49 ezer külföldi és 7 ezer magyar bélyeggyűjteményből. 1939-ben költözött a Rimonóczy Gyula tervezte Erzsébet telefonközpont és a Budapesti Postaigazgatóság épületébe (ma itt van a székhelye az Informatikai és Hírközlési Minisztériumnak).

Itt 5342 kiállítólapon mintegy 89 ezer bélyeget mutattak be a közönségnek. Több bélyegritkáság található a múzeumban: ■ a „Fordított Madonna”, 5000 kor. címlet résznyomata; ■ a világ első postabélyege, az 1840. évi „Black Penny”; ■ az 1856. évi osztrák „vörös Merkúr”; ■ az 1858. évi „moldvai ökörfejés” legritkább címlete; ■ „Baseli galamb”, svájci kantonbélyeg 1845-ből.

A múzeum gyűjteménye kb. 12,5 millió bélyegből áll, melyekből változatos témájú, ide-

iglenes vagy állandó kiállításokat rendez.

Virtuális kiállítás

A Bélyegmúzeum honlapján virtuális kiállításon is ismerkedhet a bélyegekkel a látogató. Most két kiállítás tekinthető meg a neten: Az 1871. Könyvnyomatos és Réznyomatos kiadás típus- és színváltozatai és a Postás ábrázolás a világ bélyegein. A honlap címe: www.belyegmuzeum.hu. A Bélyegmúzeum a Hársfa utca 47. szám alatt található.

KULTURÁLIS BARANGOLÁS

Telefónia Múzeum (1014, Úri utca 49.)

1991-ben megnyílt múzeumban a magyar telefónia 120 évét, valamint a Magyar Távközlési Rt. (Matáv) első tíz évét ismerhetik meg az érdeklődők, akik meghatározott ideig ingyenesen barangolhatnak a világhálón és a számítógépes rendszer segít-



ségével különböző nyelveken kaphatnak érdekes telefontörténeti információkat.

EZEN A NAPON TÖRTÉNT

1988. december 1. Az AIDS ellen

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) ezt a napot az AIDS Ellenlenni Világnappá nyilvánította. A WHO ezzel is felhívja a figyelmet a nemzetközi összefogás szükségességére.



1804. december 2. Napóleon császár



A párizsi Notre-Dame székesegyházban Bonaparte Napóleon első konzul magát a franci-

ák császárává, feleségét Joséphine-t pedig császárnővé koronázza.

1967. december 3. Szívátültetés

A Cape Town-i (Dél-Afrikai Köztársaság) Groote Schurr kórházban dr. Christian Barnard végrehajtotta az első szívtranszplantációt.

1791. december 5. Mozart meghalt

Bécsben meghalt a 34 éves Wolfgang Amadeus Mozart, valószínűleg reumás lázban.



1877. december 6. Az első fonográf

Thomas Edison New Jerseyben bemutatta a fonográfot. Ő maga mondta fel a „Mary Had a Little Lamb” című mondókát.


1901. december 10. Az első Nobel-díj

Ezen a napon először adták át a Nobel-díjat, amelyet azóta minden évben átadnak a norvég fővárosban. Atyja a svéd Alfred Nobel, a dinamit (füstmentes lőpor) feltalálója.

1993. december 12. Elhunyt Antall József



Elhunyt Antall József miniszterelnök, ő volt az, aki a rendszerváltás után elsőként betöltötte ezt a funkciót. Halála után egy héttel ünnepélyes részvét mellett temették el.

			Nobel-díjas fizikusunk volfrám és jó vegyjele	↓	↓	ideálisnak mondható állapot felmenő	római 1000 hiszti betűi keverve	↑	e napon rádiusz életkító ital	↓	Szintén híres matematika tanára rettent	hitelszöveget volt	téli védőfelszerelés része lehet német rag	↓
			szófaj											
			Észak											
			Athéna pajza holland gk. jel			patrióta, fordítva szigetek Szicíliánál								zászlóalj délután, rövidítve
Itt járt iskolába	belsőség	↓	elbukó						leshotói gk. jel			ellenben		
Fahrenheit	íz		ozmium, radon és kálium vegyjele						latin semmi			atlétikai szövetség		
↑	↓		↓						↓			↓		
				R							Á			
körisjuharban „van”						istentagadó								üveg, rövidítve fiatal sportoló
jognak megfelelő állapot						„némán” nyér								↓
						↓								
									adat-tömörítési algoritmus -re párja			naivitás „része” igekötő		
milyen mértékben zöld terület vigyázója									↓					
										belga sör az ellenállás jele				
									↓					dátumrag

Beküldendő a fősorok megfejtése. Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfejtését, az Ügyfélszolgálati Irodákon (Erzsébet körút 6., Garay utca 5.) névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapon leadhatja. E-mail címünk: olvlev@erzsebetvaros.hu Csak a névvel, címmel ellátott megfejtéseket van módunkban regisztrálni. A 2005/17. lapszám nyertesei: **Pillis Mónika 1071 Damjanich u. 42. I.em.2/b. Végh Lukácsné 1073 Dob u. 108. III/1., Wilcsinszky Ferencné 1076 Thököly út 28.,** Gratulálunk! Új rejtvényünk helyes megfejtői között három könyvet sorsolunk ki. A nyereménkönyvek, telefonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvehetőek. Beküldési határidő: december 15. Jó szórakozást kívánunk!

FÖZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Fogyókúra finomságok - ünnepek előtt

A mérték - mondta nagymamám -, a mérték legyen a szemed előtt mindenben, mindenkor: ételben, italban leginkább. Kiváltképp igaz ez a fogyókúrára, hiszen ha csak annyit teszünk, hogy kevesebbet eszünk, már fél siker.

Hawaii csirkemell kímélően

Hozzávalók 4 személyre: 60 dkg csirkemellfilé, 4 dkg vagy, 1 narancs, 1 őszibarack, 2 ananász körszelet, só, örölt bors, egy evőkanál konyak.

A csirkemellet vékony szeletekre vágjuk és kissé kiverjük. Sóval, örölt borssal bedörzsöljük és a felforrósított vajon mindkét oldalát megpirítjuk. A szeleteket tűzálló tálba fektetjük, beborítjuk az apróra vágott gyümölcsökkel és előmelegített sütőben 200 fokon 15-18 perc alatt átsütjük. A sütőből kivéve meglocsoljuk konyakkal és azon forrón kínáljuk.

Majonézes almasaláta

Hozzávalók 4 személyre: 2 nagyobb alma, 2 tojás, 2 dl tejföl, 1 evőkanál mustár, 1 kiskanál almaecet, csipetnyi só és bors, 1 evőkanál cukor, 1 csokor petrezselyem.

A tojásokat keményre főzzük. A sárgákat villával összetörjük és a tejjel, a mustárral és az almaecetel simára keverjük. Ízesítjük sóval, borssal, cukorral. A tojások fehérjét villával apróra törjük és a mustáros krémhez adjuk. Az almákat meghámozzuk és káposztareszelőn lereszeljük. A mustáros tojást összekeverjük a reszelt almával és tálalás előtt meghintjük az apróra vágott petrezselyemzölddel.

Sajtba bújt halfilé

Hozzávalók 4 személyre: 60 dkg tengeri halfilé, 1 evőkanál citromlé, só, örölt bors, 1 evőkanál mustár, 10 dkg köményes sajt, 2 tojás, 1 dl kefir, 4 dkg margarin.

A tengeri halfilét vágjuk egyforma szeletekre, ha szükséges és sóval, örölt borssal meghintve, citromlével meglocsolva legalább egy órát át érleljük. A halszeletek mindkét oldalát a felforrósított margarinon megpirítjuk, majd tűzálló tálba egymás mellé fektetjük. A tojások sárgáját simára keverjük a mustárral, a kefirrel, sóval és kevés örölt borssal fűszerezzük. Végül a megreszelt sajtot és a tojások fehérjéből vert habot is beleforgatjuk és a masszát a halszeletekre simítjuk. Előmelegített sütőben 200 fokon 10-12 perc alatt megpirítjuk. Könnyű salátát kínálunk mellé.

Meggyes

gesztenyepuding

Hozzávalók 8 adaghoz: 25 dkg gesztenyepüré, 0,5 l tej, 1 csomag vaníliás pudingpor, 50 dkg meggy, 8 dkg cukor, 1 vaniliarúd.

A vaníliás pudingport 2 dkg cukorral elkeverjük, felöntjük tejjel és lassú tűzön, kevergetve sűrűre főzzük. Beletöröljük a gesztenyemasszát és simára keverjük. Vízzel kiöblített pudingformákba töltjük és dermedni hagyjuk. A meggyet megtisztítjuk, kimagozzuk és a maradék cukorral, a vaniliarúddal és 2 dl vízzel megpárooljuk, majd kihütjük. A meggykompótból a vaniliarudat eltávolítjuk, a pudingokat tányérra borítjuk és a meggykompóttal körülöntve adjuk asztalra. Tejszínhabbal gazdagíthatjuk.

Jó étvágyat kívánok!

Fényes Nóra

„Egy tenyér, ha csattan”



Ez esetben az ablaküvegen csattan egy jelentős méretű tenyér, melynek lenyomata egy lakás ablakát dekorálja.

Erzsébetvárosi Esték

KÖZÖS JÖVŐ

Az Erzsébetvárosi Esték következő rendezvényére november 30-án, szerdán 17 órától kerül sor. A rendezvény helyszíne az erzsébetvárosi MSZP Erzsébet körút 40-42 szám alatti helyisége.

Vendégek

**NAGY-JUHÁK ISTVÁN RENDŐRKAPITÁNY
ÉS HUNVALD GYÖRGY POLGÁRMESTER**

Mindenkit szeretettel vár a házigazda, *Filló Pál*, Erzsébetváros országgyűlési képviselője

**Jöjjön el! Kérdezzen!
Mondja el véleményét!** (X)

Színházi bemutató

Origami

Az RS9 Stúdiószínházban december 21-én 19 órakor mutatják be az Origami című előadást, Baráthy György rendezésében. Az Origami cselekménye négy párhuzamos monológból bontakozik ki - olyan

rejtvény, amelynek kivételesen több érvényes megoldása is van. A premiért követő előadás december 22-én 19 órakor lesz az RS9-ben a Rumbach Sebestyén utca 9. szám alatti színházban.

Ünnepi klubfoglalkozás

A Mozgássérültek Budapesti Egyesületének VII. kerületi Szervezete december 12-én 15 órakor karácsonyi ünnepséget tart az Erzsébet körút 40-42. szám alatt (bejárat a Dob utca felől). Minden kerületi mozgássérültet szeretettel várnak!

Vöröskeresztes akció

A Magyar Vöröskereszt VI-VII. kerületi szervezete december 8-án 9 és 12 óra között ruhasegélyezést tart a Hársfa utca 43. szám alatt. Minden VI. és VII. kerületi lakost szeretettel várnak!

Görög karácsony

Az Erzsébetvárosi Görög Kisebbségi Önkormányzat december 17-én 8 órakor közmegehallgatást tart az Almássy Téri Szabadidőközpontban. Ezt követően 9 órától 12-ig rendezik meg hagyományos ünnepe-

ségüket, a Görög karácsonyt. 2006. január 13-án 18 órakor görög-roma képzőművészeti kiállítás nyílik az Erzsébetvárosi Közösségi Házban (Wesselényi utca 17.). A kiállítás január 20-ig tekinthető meg.

Bolgár közmegehallgatás

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat közmegehallgatást tart december 9-én 16 órakor az Erzsébetvárosi Közösségi Házban, a Wesselényi utca 17. szám alatt. Mindenkit szeretettel várnak!

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: **Sári Judit**

Szerkesztő: **Matus Adrián**

Fotó: **Kissimon István** · Tipográfia: **Bozsok Tamás**

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujzag@erzsebetvaros.hu

Kiadja: **Erzsébetváros Önkormányzata**

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL! ERŐLŐZŐ

 OMEGA CONSTELLATION Árf.: 16 000 Ft Árny.: 40 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Árf.: 120 000 Ft Árny.: 200 000 Ft	 DUNLOP Árf.: 40 000 Ft Árny.: 80 000 Ft	 NARDONI Árf.: 120 000 Ft Árny.: 200 000 Ft	 JAUER Árf.: 25 000 Ft Árny.: 45 000 Ft	 CUBEX Árf.: 75 000 Ft	 ROLEX Árf.: 40 000 Ft Árny.: 200 000 Ft	 KOHM Árf.: 50 000 Ft Árny.: 300 000 Ft	 Kovács Árf.: 40 000 Ft Árny.: 80 000 Ft
 OMEGA CHRONOGRAPH Árf.: 40 000 Ft Árny.: 120 000 Ft	 SCHAFFHAUSEN Árf.: 40 000 Ft Árny.: 80 000 Ft	 ROXER Árf.: 250 000 Ft Árny.: 400 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Árf.: 400 000 Ft Árny.: 800 000 Ft	 AUERBACH Árf.: 200 000 Ft Árny.: 500 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Árf.: 250 000 Ft Árny.: 500 000 Ft	 BREITLING Árf.: 35 000 Ft Árny.: 60 000 Ft	 Erdős Árf.: 10 000 Ft Árny.: 120 000 Ft	 Kovács Árf.: 20 000 Ft Árny.: 150 000 Ft
 OMEGA Árf.: 120 000 Ft	 SCHAFFHAUSEN Árf.: 40 000 Ft Árny.: 80 000 Ft	 ROXER Árf.: 250 000 Ft Árny.: 400 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Árf.: 400 000 Ft Árny.: 800 000 Ft	 AUERBACH Árf.: 200 000 Ft Árny.: 500 000 Ft	 PATEK PHILIPPE Árf.: 250 000 Ft Árny.: 500 000 Ft	 BREITLING Árf.: 35 000 Ft Árny.: 60 000 Ft	 Erdős Árf.: 10 000 Ft Árny.: 120 000 Ft	 Kovács Árf.: 20 000 Ft Árny.: 150 000 Ft

A feltüntetett árak a legalacsonyabb felvásárlási árat jelentik!

JÖJJÖN EL HOZZÁNK! Bp., VII. Wesselényi u. 19. T./f.: 317-9938 · Bp., II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06) 30 9447-935